

PATRIOT

Travní sekačka se spalovacím motorem
Trávna kosačka so spaľovacím motorom
Lawn Mower with Combustion Engine
Rasenmäher mit Verbrennungsmotor

LM 40 PP
LM 40 PSP
LM 41 EP

Návod k použití
Návod na použitie
Instructions of Use
Gebrauchsanleitung



Mountfield

Mountfield a.s., Mirošovická 697
CZ-25164 Mnichovice

CZ	Návod k použití	3
SK	Návod na použitie	24
EN	Instructions of Use	45
DE	Gebrauchsanleitung	66



VÝSTRAHA: Před zahájením práce s vaší novou travní sekačkou si v zájmu vlastní bezpečnosti pečlivě přečtěte tento návod k použití. Nedodržení těchto v něm uvedených pokynů může mít za následek zranění osob. Před použitím věnujte trochu času seznámení se s obsluhou vaší travní sekačky. Tento návod k použití uložte na bezpečném místě tak, abyste informace v něm obsažené měli vždy k dispozici. Při předání tohoto zařízení jiné osobě předejte také tento návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Účel použití

Toto zařízení se smí používat pouze k účelu, ke kterému je učeno. Jakékoli jiné použití bude považováno za nesprávné. V takovém případě se výrobce zbavuje odpovědnosti a za jakékoli škody nebo úrazy vzniklé následkem takového jednání ponese odpovědnost uživatel/obsluha.

Tato benzínová travní sekačka je učena k použití pro soukromé účely, to znamená použití v domácnosti a na zahradě.

Použití travní sekačky pro soukromé použití představuje roční provozní dobu, která obecně nepřekračuje 50 hodin. Během této doby se sekačka používá hlavně k údržbě travnatých ploch u obytných domů a na domácích nebo rekreačních zahradách. Použití ve veřejných a sportovních zařízeních, zemědělství nebo lesnictví je vyloučeno.

Vezměte prosím na vědomí, že toto zařízení není určeno k použití pro komerční, obchodní nebo průmyslové účely. V případě použití tohoto zařízení pro komerční, obchodní, průmyslové nebo jim podobné účely zaniká námi poskytovaná záruka.

Pro zajištění správného použití a údržby travní sekačky musí být návod k použití dodaný výrobcem uchován a používán jako zdroj informací. Tento návod k použití obsahuje důležité informace týkající se obsluhy, údržby a oprav.

Důležité! Z důvodu vysokého rizika úrazu obsluhy se travní sekačka nesmí používat ke stříhání keřů, plotů nebo křovin, sekání popínavých rostlin, osázených střech nebo na balkónech pěstované trávy, k čištění (vysávání) nečistot a odpadků z chodníků nebo k štěpkování větví ze stromů nebo živých plotů. Travní sekačka se dále nesmí používat jako motorový kultivátor k vyrovnávání nerovností terénu nebo krtin. Z bezpečnostních důvodů se travní sekačka nesmí používat jako pohonná jednotka pracovního nářadí nebo přídatných zařízení jakéhokoli druhu.

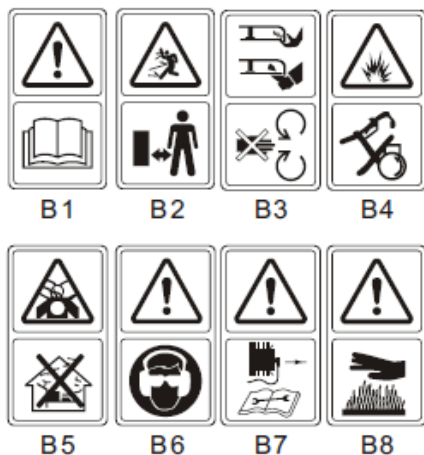
OBSAH

KAPITOLA 1	SYMBOLY UMÍSTĚNÉ NA VÝROBKU	5
KAPITOLA 2	VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	6-8
KAPITOLA 3	POPIS SOUČÁSTÍ	9
KAPITOLA 4	TECHNICKÉ ÚDAJE	10
KAPITOLA 5	MONTÁŽ	11-13
KAPITOLA 6	PROVOZNÍ POKYNY	13-17
KAPITOLA 7	ČIŠTĚNÍ	17
KAPITOLA 8	MAZÁNÍ	17
KAPITOLA 9	POKYNY K ÚDRŽBĚ	18-20
KAPITOLA 10	POKYNY PRO USKLADNĚNÍ (MIMO SEZÓNU)	21
KAPITOLA 11	ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	22-23
KAPITOLA 12	ZÁRUKA	23
KAPITOLA 13	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	23



VÝSTRAHA: Před zahájením práce s vaší novou travní sekačkou si v zájmu vlastní bezpečnosti pečlivě přečtete tento návod k použití. Nedodržení v něm uvedených pokynů může mít za následek zranění osob. Před použitím věnujte dostatek času seznámení se s obsluhou vaší travní sekačky.

1. SYMBOLY UMÍSTĚNÉ NA VÝROBKU



Obr. A

Bezpečnostní štítek umístěný na zadním krytu:

B.1 Pozor, čtěte návod k použití

B.2 Pozor, udržujte okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti.

B.3 Pozor, udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nožů.

B.4 Pozor, palivo je hořlavina, udržujte jej mimo dosah ohně.

Palivo nedoplňujte za chodu motoru, ani pokud je motor horký.

B.5 Pozor, motor produkuje toxické výfukové plyny. Neprovozujte v uzavřeném prostoru.

B.6 Pozor, při sekání trávy používejte ochranné brýle a chrániče sluchu.

B.7 Pozor, před opravou, údržbou nebo nastavováním vždy odpojte kabel od zapalovací svíčky.

B.8 Upozornění: Motor je za provozu a bezprostředně po vypnutí horký.



VÝSTRAHA: Bezpečnostní štítky na zařízení udržujte čisté a viditelné. Podle potřeby doplňte nebo vyměňte scházející nebo nečitelné štítky.

2. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA



VÝSTRAHA: Z důvodu předcházení úrazů osob musí být při používání benzínových zařízení vždy dodržena základní bezpečnostní opatření, včetně následujících. Před zahájením práce s tímto výrobkem si pečlivě přečtěte celý tento návod k použití a uchovejte jej pro budoucí použití.



VÝSTRAHA: Za provozu tento stroj vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.

Zaškolení

- Pečlivě si přečtěte tento návod k použití. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím travní sekačky.
- Nikdy nedovolte, aby travní sekačku používaly děti nebo osoby neseznámené s tímto návodem k použití. Místní předpisy mohou omezit věk obsluhy.
- Nikdy nesekejte trávu, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zvláště pak děti, nebo domácí zvířata.
- Mějte na paměti, že za úrazy nebo nebezpečí hrozící jiným osobám, nebo jejich majetku, je odpovědná obsluha nebo uživatel travní sekačky.
- Obsluha musí být řádně proškolená ohledně použití, seřizování a obsluhy travní sekačky, včetně zakázaných činností.

Příprava

- Při sekání trávy používejte vhodnou pracovní neklouzavou obuv a dlouhé kalhoty. S travní sekačkou nepracujte bosí nebo v otevřených sandálech.
- Místo použití travní sekačky předem důkladně zkontrolujte a odstraňte všechny předměty, jako jsou kameny, hračky, větve nebo dráty, které by mohly být sekačkou odhozeny.
- **VÝSTRAHA:** Benzín je velmi prchavá a vysoce hořlavá látka.
 - Palivo skladujte pouze v nádobách, které jsou k tomuto účelu určeny.
 - Palivo doplňujte venku a při doplňování paliva nekuřte.
 - Palivo doplňte před nastartováním motoru. Nikdy neotevírejte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo za chodu motoru, ani pokud je motor horký.
 - Pokud dojde k rozlítí paliva, nepokoušejte se motor nastartovat. Sekačku přesuňte mimo místo rozlítí a zabraňte vzniku jakéhokoli zdroje ohně, dokud se výpary z paliva nerozptýlí.
 - Pevně zašroubujte víčka palivové nádrže a nádoby na benzín.
- Vadné tlumiče výfuku vyměňte.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou opotřebené nebo poškozeny nože, šrouby nožů a žací sestava. Z důvodu zachování vyvážení vyměňujte opotřebené nebo poškozené nože a šrouby v sadách.

Obsluha

- Motor neprovozujte v uzavřeném prostoru, ve kterém může dojít nahromadění nebezpečného kyslíčnicku uhelnatého.
- **VÝSTRAHA:** Travní sekačku nepoužívejte, pokud existuje riziko zasažení bleskem.
- Za účelem minimalizace rizik spojených s hlukem a vibracemi doporučujeme omezit dobu provozu.
- Při použití travní sekačky ve svazích, v blízkosti spádů, příkopů nebo břehů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Trávu sekejte pouze za denního světla nebo dobrého umělého osvětlení.
- Pokud je to možné, vyhněte se provozování sekačky v mokré trávě.
- Ve svazích si vždy zajistěte pevný postoj.
- Při práci se sekačkou chodíte, nikdy neběhejte.
- Při práci na svahu sekejte trávu napříč svahem, nikdy směrem nahoru a dolů.
- Při změně směru sekání ve svahu dbejte maximální opatrnosti.
- Sekačku nepoužívejte na příliš prudkých svazích.
- Při couvání nebo přitahování travní sekačky k sobě dbejte maximální opatrnosti.
- Před zvednutím nebo naklopením sekačky z důvodu přesunu přes jiné než zatrávněné plochy a před přepravou sekačky na a z místa sekání vždy zastavte žací nůž (nože).
- Travní sekačku nikdy neprovozujte s poškozenými ochrannými kryty nebo bez bezpečnostních zařízení, například bez usměrňovače výhozu a/nebo koše na trávu.
- Upozornění: Travní sekačka se nesmí provozovat bez kompletního koše na trávu nebo bez automaticky se zavírajícího ochranného krytu výhozu.
- Neměňte nastavení ani se nepokoušejte neodborně zasahovat do zapečetěných seřizovacích prvků regulace otáček motoru.
- Nesmí být prováděny neodborné zásahy do bezpečnostních systémů nebo funkcí travní sekačky, ani je vyřazovat z provozu.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a motor nepřetácejte přes maximální otáčky.
- Před nastartováním motoru vypněte všechny spojky nožů a pojezdu.
- Při startování motoru postupujte opatrně a dodržujte postup uvedený v tomto návodu, přitom udržujte bezpečnou vzdálenost nohou od nože/ů.
- Při startování motoru sekačku nenaklápějte.
- Při startování motoru nestůjte proti výhozu trávy.
- Pod ani do blízkosti rotujících součástí nesahejte rukama ani nohama. Vždy se držte mimo prostor otvoru výhozu trávy.
- Sekačku nikdy nezvedejte ani nepřenášejte za chodu motoru.
- Před následujícími činnostmi vždy zastavte motor, vyjměte klíček ze zapalování, pokud je ve výbavě, a odpojte koncovku od zapalovací svíčky, a vyčkejte do zastavení všech pohyblivých součástí:
 - Před odstraněním překážek nebo čištění ucpaného výhozu.
 - Před kontrolou, čištěním nebo jiné práci na travní sekačce.
 - Po nárazu do cizího tělesa. Před opětovným použitím travní sekačky proveďte kontrolu, zda není poškozená, a v případě potřeby zajistěte potřebnou opravu.
 - Pokud travní sekačka začne abnormálně vibrovat (okamžitě proveďte kontrolu).
- Před následujícími činnostmi vždy zastavte motor, vyjměte klíček ze zapalování, pokud je ve

výbavě, a odpojte koncovku od zapalovací svíčky, a vyčkejte do zastavení všech pohyblivých součástí:

- Kdykoli ponecháváte travní sekačku bez dozoru.
- Před doplňováním paliva.
- Po dokončení sekání trávy uberte plyn a vypněte motor, a pokud je motor vybaven uzavíracím ventilem, uzavřete přívod paliva.

Údržba a uskladnění

- Kontrolujte a udržujte utažení všech matic a šroubů a zajistěte bezpečný provozní stav všech částí zařízení.
- Zařízení nikdy neskladujte s benzínem v nádrži v prostorech, ve kterých mohou výpary paliva přijít do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrou.
- Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout. Před uskladněním travní sekačku vyčistěte a proveďte její údržbu.
- Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, udržujte motor, tlumič výfuku, prostor akumulátoru a prostor uložení paliva čistý bez zbytků trávy, listí nebo nadměrného množství maziva.
- Pravidelně kontrolujte koš na trávu, zda není poškozený nebo opotřebený.
- Z důvodu bezpečnosti opotřebené nebo poškozené součásti vyměňte.
- Pokud je nutné vypustit palivovou nádrž, musí to být provedeno ve venkovním prostoru.
- Nesprávná údržba nebo odstranění či úprava bezpečnostních prvků může mít za následek poškození travní sekačky a vážný úraz obsluhy.
- Používejte pouze žací nože a náhradní díly doporučené výrobcem. Použití neoriginálních dílů může mít za následek poškození stroje a úraz obsluhy. Travní sekačku udržujte v dobrém provozním stavu.
- Pokud nefunguje bezpečnostní brzda motoru, sekačku nepoužívejte, a nechte ji opravit. Kontaktujte autorizovaný servis výrobce nebo svého prodejce.

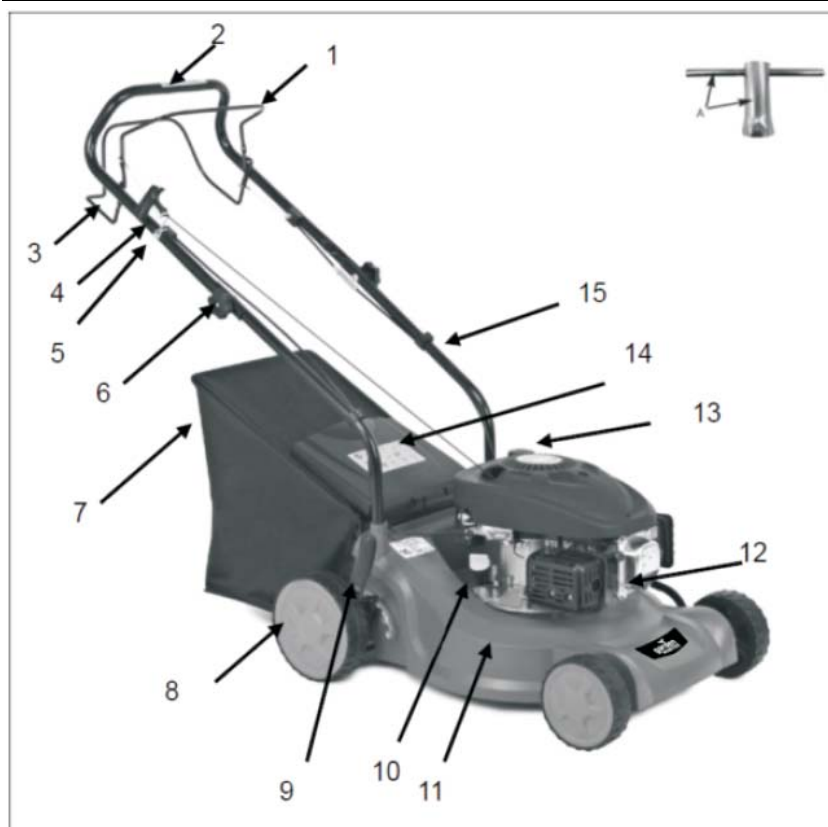


VÝSTRAHA: Nedotýkejte se rotujícího nože.



VÝSTRAHA: Palivo doplňujte v dobře větraném prostoru. Před tím vypněte motor a nechte ho nejméně 2 minuty vychladnout.

3. POPIS SOUČÁSTÍ



Obr. 1A, LM 40 PSP



Obr. 1B, LM 41 EP



Obr. 1C, LM 40 PP

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

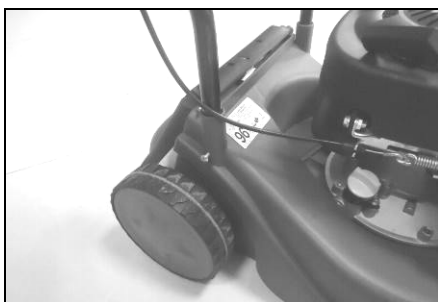
Model	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Typ motoru	DG350	DG350	DG350
Pojezd	Ne	Ano	Ne
Záběr nože	400 mm	410 mm	410 mm
Obsah motoru	98,5 cm ³	98,5 cm ³	98,5 cm ³
Jmenovitý výkon	1,9 kW	1,9 kW	1,9 kW
Otáčky	3000 ot/min	3000 ot/min	3000 ot/min
Objem palivové nádrže	0,8 l	0,8 l	0,8 l
Objem olejové nádrže	0,4 l	0,4 l	0,4 l
Objem koše na trávu	50 l	50 l	50 l
Čistá hmotnost	20,0 kg	22,5 kg	22,2 kg
Nastavení výšky sečení	25-75 mm, 5 stupňů nastavení	25-75 mm, 7 stupňů nastavení	25-75 mm, 7 stupňů nastavení

Model	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Hladina emisního akustického tlaku v místě obsluhy (podle EN ISO 5395-1 příloha F a EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	86,4 dB(A), (K = 3 dB(A))	86,7 dB(A), (K = 3 dB(A))	85,3 dB(A), (K = 3 dB(A))
Naměřená hladina akustického výkonu Garantovaná hladina akustického výkonu (podle směrnice 2000/14/ES)	93,5 dB(A), K=0,67 dB(A) 96 dB(A)	91,73 dB(A), K=0,85dB(A) 96 dB(A)	91,96 dB(A), K=1,14dB(A) 96 dB(A)
Vibrace (podle EN ISO 5395-1 příloha G a EN ISO 5395-2)	5,32 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,425 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,94 m/s ² , K=1,5 m/s ²

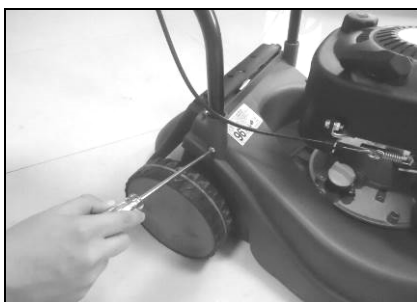
5. MONTÁŽ

5.1 MONTÁŽ MADLA

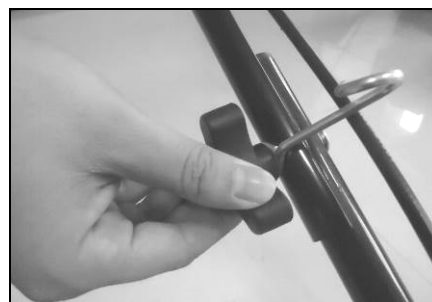
1. Spodní tyče madla vložte do otvorů v zadní části podvozku sekačky (Obr. 2A) a zajistěte jejich polohu dodanými šrouby (Obr. 2B).
2. Uvolněte horní madlo pro sklopení dozadu.
3. Sklopte horní madlo dozadu a pomocí růžic zajistěte madlo v pracovní poloze (Obr. 2C/Obr. 2D).
4. Příchytkami lanovodu upevněte ke spodní tyči lanovody podle obrázků (Obr. 2E/ Obr. 2F).



Obr. 2A



Obr. 2B



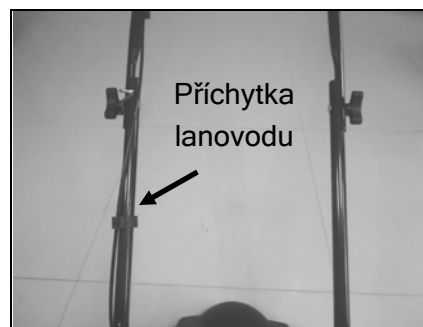
Obr. 2C



Obr. 2D



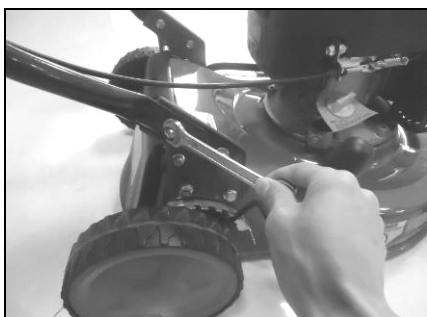
Obr. 2E



Obr. 2F

Pro model LM 41 EP:

1. Pomocí vhodného klíče upevněte spodní tyč madla k podvozku sekačky (Obr. 2G).
2. Uvolněte horní madlo pro sklopení dozadu (Obr. 2H).
3. Sklopte horní madlo dozadu a pomocí růžic zajistěte madlo v pracovní poloze (Obr. 2H).
4. Příchytkami lanovodu upevněte ke spodní tyči lanovody podle obrázku (Obr. 2I).



Obr. 2G



Obr. 2H



Obr. 2I

5.2 MONTÁŽ, NASAZENÍ A SEJMUTÍ KOŠE NA TRÁVU

Pro model LM 40 PP a LM 40 PSP (Obr. 3A/Obr. 3B); pro LM 41 EP (Obr. 3C/Obr. 3D)

a) Nasazení: Nadzdvihněte zadní kryt a zavěste koš na zadní část sekačky.

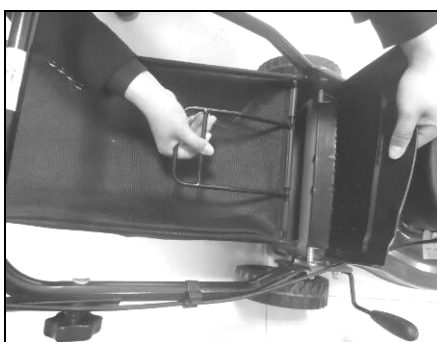
b) Sejmутí: Uchopte a nadzdvihněte zadní kryt a sejměte koš na trávu.



Obr. 3A



Obr. 3B



Obr. 3C



Obr. 3D

5.3 MADLO STARTÉRU

Do opory madla navlékněte startovací šňůru a zasuňte do něj madlo startéru (Obr. 4A/Obr. 4B).



Obr. 4A



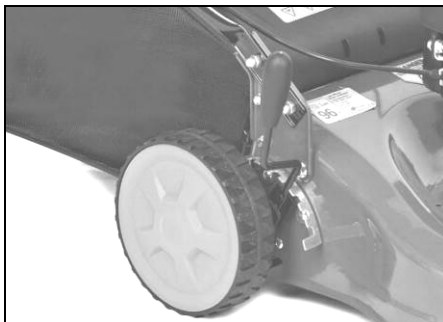
Obr. 4B

5.4 VÝŠKA SEČENÍ

Tlakem směrem ven uvolníte páčku z ozubeného segmentu. Výšku sečení nastavíte přesunutím páčky dopředu nebo dozadu a opětovným zajištěním páčky v segmentu (Obr. 5A/Obr. 5B/Obr. 5C a kapitola 6.7).



Obr. 5A (pro LM 40 PSP)



Obr. 5B (pro LM 41 EP)



Obr. 5C (pro LM 40 PP)

6. PROVOZNÍ POKYNY

Při údržbě motoru používejte benzín a olej podle pokynů uvedených v samostatném návodu k obsluze a údržbě motoru, dodaného spolu s touto sekačkou. Pečlivě si tento návod k použití přečtěte.



VÝSTRAHA: Benzín je vysoce hořlavá látka.

- Palivo skladujte pouze v nádobách, které jsou k tomuto účelu určeny.
- Palivo doplňujte pouze venku před nastartováním motoru a při doplňování nebo manipulaci s palivem nekuřte.
- Nikdy neotevírejte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo za chodu motoru, ani pokud je motor horký.
- Pokud dojde k rozlití paliva, nepokoušejte se motor nastartovat. Sekačku přesuňte mimo místo rozlití a zabraňte vzniku jakéhokoli zdroje ohně, dokud se výpary paliva nerozptýlí.
- Pevně zašroubujte víčka palivové nádrže i nádoby na benzín.
- Před převrácením travní sekačky za účelem údržby žacího nože nebo vypuštění oleje vypusťte palivo z palivové nádrže.
- Palivo nikdy nedoplňujte v uzavřených prostorech, za chodu motoru, nebo dokud motor nevychladne - minimálně 2 minuty po vypnutí.

6.1 NASTARTOVÁNÍ MOTORU A ROZTOČENÍ ŽACÍHO NOŽE

1. Motor je vybaven gumovou koncovkou kabelu pro připojení k zapalovací svíčce. Před nastartováním motoru se ujistěte, že kovové očko na tomto kabelu (uvnitř gumové koncovky) je pevně nasazeno na osazení kovové špičky zapalovací svíčky.
2. Při startování studeného motoru stiskněte 3x tlačítko nastřikovače paliva. (Obr. 6A).
3. Postavte se za sekačku, uchopte ovládací páku brzdy a přitiskněte ji k hornímu madlu, viz Obr. 6B (pro LM 40 PP a LM 41 EP) nebo Obr. 6C (pro LM 40 PSP).
4. Uchopte madlo startovací šňůry (Obr. 6B/Obr. 6C) a rychle zatáhněte. Po nastartování madlo pomalu vraťte zpět do startovacího mechanismu (nechte zpět volně navinout startovací šňůru). Uvolnění ovládací páky brzdy způsobí zastavení motoru a žacího nože.



Obr. 6A



Obr. 6B



Obr. 6C



VÝSTRAHA: Motor startujte s pečlivým dodržováním bezpečnostních pokynů.

Sekačku při startování nezdvíhejte ani nenaklánějte. Startujte na rovné a pevné ploše mimo vysokou trávu a překážky.

Při startování udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od rotujících nožů.

6.2 PRACOVNÍ POSTUPY

Během provozu držte pevně oběma rukama madlo sekačky s ovládací pákou brzdy.

Poznámka: Při uvolnění ovládací páky brzdy během provozu sekačky se zastaví motor a tím i provoz celé travní sekačky.

Upozornění: Tato travní sekačka je vybavena brzdou motoru, která brání náhodnému nastartování motoru. Před nastartováním motoru se ovládací páka této brzdy musí přitisknout k hornímu madlu. Při sečení trávy držte tuto páku v pracovní poloze. Před zahájením sečení několikrát zkontrolujte funkci této páky při startování a zastavení, abyste se ujistili, že funguje správně. Ujistěte se, že se ovládací táhlo pohybuje hladce (tj. bez jakéhokoli zadrhávání nebo váznutí).

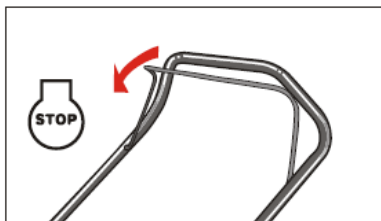
Poznámka: Brzda motoru (ovládací páka brzdy): Tuto páku použijte k zastavení motoru. Při uvolnění se tato ovládací páka brzdy vrátí do své původní polohy, ve které dojde k automatickému vypnutí motoru a zastavení rotace nože.

6.3 VYPNUTÍ MOTORU



VÝSTRAHA: Žací nůž se se točí ještě několik sekund po vypnutí motoru.

1. Pro zastavení motoru a žacího nože uvolněte ovládací páku brzdy (Obr. 7).
2. Podle pokynů uvedených v samostatném návodu k použití motoru odpojte kabel od zapalovací svíčky, abyste zabránili nechtěnému nastartování motoru.



Obr. 7

6.4 ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ AUTOMATICKÉHO POJEZDU

Pro LM 40 PSP:

Ovládací páku pojezdu přitiskněte k hornímu madlu (Obr. 8). Sekačka se automaticky rozjede dopředu rychlostí přibližně 3,3 km/h.

Po uvolnění ovládací páky pojezdu se pojezd sekačky zastaví.



Obr. 8



UPOZORNĚNÍ: Tato sekačka není určena k sečení vyšší trávy, než je 250 mm.

Nepokoušejte se tedy sekat vyšší suchou ani mokrou travu (např. pastviny), ani seno nebo suché listí, které se může usazovat v okolí motoru a být tak možnou příčinou požáru.

6.5 DOPORUČENÍ PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ SEČENÍ

- **Vyčistěte trávník.** Ujistěte se, že se v trávníku nenacházejí kameny, větve, dráty nebo jiné cizí předměty, které by mohly být náhodně sekačkou zachyceny a vrženy kterýmukoli směrem a způsobit úraz obsluhy nebo dalších osob a také poškození majetku a objektů nacházejících se v okolí.
- **Nesečte mokrou travu.** Z důvodu zajištění efektivního sečení nesečte mokrou travu, protože má tendenci se lepit na spodní stranu podvozku sekačky a bránit tak správnému unášení posekané trávy.
- **Nesečte více než 1/3 délky trávy.** Doporučená výška sečení pro travní sekačky je 1/3 délky travních stébel.
- **Rychlost pojezdu** se musí upravit tak, aby se posečená tráva rovnoměrně rozprostřela po trávníku nebo plnila koš na sběr trávy. Zvláště pak při sečení hustého trávníku je nutné použít pomalejší rychlost pojezdu, abyste dosáhli čistého a kvalitního střihu trávníku bez ucpávání vyhazovacích kanálů.
- **Při sečení dlouhé trávy** bude možná nutné, abyste ji sekali ve dvou krocích nastavená výška sečení, nejprve s nejvyšším nastavením výšky a pak se snížením žacího nože o další 1/3 výšky trávy a možná i jiným směrem sečení než v prvním kroku.

- Překrytí jednotlivých přejezdů také pomůže k odstranění všech zbytků trávy z trávníku.
- Pro dosažení nejlepšího výsledku sečení a nejefektivnějšího sběru trávy by sekačka měla pracovat v nejvyšších otáčkách motoru.
- **Vyčistěte spodní stranu podvozku.** Po každém použití nezapomeňte vyčistit pracovní prostor žacího nože, abyste předešli tvorbě nánosů trávy, které by pak bránily správnému průchodu posečené trávy při dalším použití sekačky.
- **Sečení listí.** Posečení listí může být pro váš trávník přínosné. Při sečení listí se ujistěte, že je suché a nevytváří velkou vrstvu na trávníku. Se sečením nečekejte, až ze stromů spadá veškeré listí.



VÝSTRAHA: Pokud narazíte na cizí předmět, zastavte motor. Odpojte kabel od zapalovací svíčky, důkladně zkontrolujte sekačku, zda nedošlo k jejímu poškození, a před dalším nastartováním a použitím sekačky zajistěte její opravu. Příliš velké vibrace sekačky během provozu jsou známkou poškození. Sekačku nechte okamžitě prohlédnout a opravit.

6.6 KOŠ NA TRÁVU

Pokud se koš naplní, přestane sbírat trávu. Jakmile k tomu dojde, okamžitě přerušete sečení a koš vyprázdněte (Obr. 9).



Obr. 9

6.7 POKYNY PRO NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ



VÝSTRAHA: Nikdy neprovádějte jakákoli nastavení sekačky bez toho, abyste nejdříve vypnuli motor a odpojili kabel od zapalovací svíčky.

Pro LM 40 PSP / LM 41 EP:

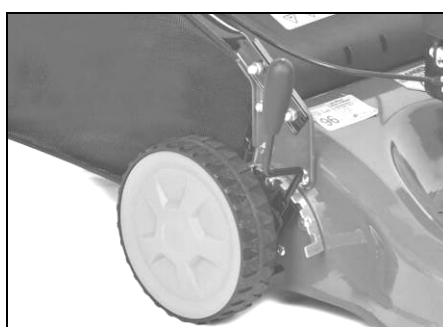
Vaše travní sekačka je vybavena centrální pákou nastavení výšky sečení. Výšku sečení (polohu nože nad zemí) lze nastavit v rozsahu 7-mi poloh od 25 mm do 75 mm (Obr. 10A/Obr. 10B).

1. Před změnou výšky sečení vždy vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky.
2. Centrální páka nastavení výšky umožňuje nastavení 7-mi poloh výšky.

Pro změnu výšky sečení přitlačte nastavovací páčku směrem ke kolečku, uvolněte ji z ozubeného segmentu, přesuňte nahoru nebo dolů na požadovanou výšku a opět zajistěte v segmentu.



Obr. 10A



Obr. 10B

Pro LM 40 PP:

Vaše travní sekačka je vybavena centrální pákou nastavení výšky sečení. Výšku sečení (polohu nože nad zemí) lze nastavit v rozsahu 5-ti poloh od 25 mm do 75 mm (Obr. 10C).

1. Před změnou výšky sečení vždy vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky.
2. Centrální páka nastavení výšky umožňuje nastavení 5-ti poloh výšky.

Pro změnu výšky sečení přitlačte nastavovací páku směrem ke kolečku a přesuňte ji nahoru nebo dolů na požadovanou výšku.



Obr. 10C

7. ČISTĚNÍ



VÝSTRAHA: PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI OPERACE ÚDRŽBY VYPNĚTE MOTOR, VYČKEJTE DO ZASTAVENÍ POHYBU VŠECH ROTUJÍCÍCH ČÁSTÍ A ODPOJTE KABEL OD ZAPALOVACÍ SVÍČKY.

Spodní strana podvozku sekačky se musí vyčistit po každém použití, aby se zbránilo tvorbě nánosů zbytků posečené trávy, špíny, listí nebo jiných nečistot. Pokud necháte tyto nečistoty nahromadit, může to mít za následek tvorbu koroze a problémy s průchodem posečené trávy sekačkou.

Důležité: K čištění nepoužívejte proud vody. Voda může poškodit motor nebo kontaminovat palivo.

1. Podvozek a motor otřete suchým hadrem a zbavte tak prachu a nečistot.
2. Naklopte sekačku tak, aby zapalovací svíčka byla nahoře, a spodní stranu podvozku vyčistěte pomocí špachtle nebo kusu dřeva.

8. POKYNY PRO MAZÁNÍ



VÝSTRAHA: PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI OPERACE ÚDRŽBY VYPNĚTE MOTOR, VYČKEJTE DO ZASTAVENÍ POHYBU VŠECH ROTUJÍCÍCH ČÁSTÍ A ODPOJTE KABEL OD ZAPALOVACÍ SVÍČKY.

1. KOLEČKA - Minimálně jednou za sezonu namažte kuličková ložiska všech koleček lehkým olejem.
2. MOTOR - Postupujte podle pokynů pro mazání uvedených v návodu k obsluze a údržbě motoru, dodaného spolu s touto sekačkou.

9. POKYNY K ÚDRŽBĚ



VÝSTRAHA: PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI OPERACE ÚDRŽBY VYPNĚTE MOTOR, VYČKEJTE DO ZASTAVENÍ POHYBU VŠECH ROTUJÍCÍCH ČÁSTÍ A ODPOJTE KABEL OD ZAPALOVACÍ SVÍČKY.

9.1 SEKAČKA

Pro zajištění bezpečného provozu sekačky pravidelně:

- kontrolujte technický stav sekačky, zejména koše na sběr trávy;
- kontrolujte dotažení všech šroubových spojů, zejména upevnění žacího nože;
- kontrolujte stav a funkci bezpečnostních prvků sekačky, zejména krytu sekačky a koše na sběr trávy;
- kontrolujte stav a funkci ovládacích prvků sekačky, zejména brzdy motoru.

9.2 MOTOR

Při použití a údržbě se řiďte pokyny uvedenými v návodu k obsluze a údržbě motoru, dodaného spolu s touto sekačkou. Pečlivě si tento návod k použití přečtěte a dodržujte v něm uvedené pokyny.

Za normálních okolností provádějte údržbu vzduchového filtru podle samostatného návodu k obsluze a údržbě motoru, který je přiložen v balení vaší sekačky. Za extrémních podmínek jej čistěte vždy po několika hodinách provozu. Snížený výkon a přehlcování motoru obvykle signalizují nutnost provedení údržby vzduchového filtru.

Jednou za sezónu je nutné vyčistit zapalovací svíčku a nastavit vzdálenost jejích elektrod. Výměnu zapalovací svíčky doporučujeme provést vždy na začátku sezóny. Správný typ zapalovací svíčky a specifikace vzdálenosti elektrod, viz samostatný návod k obsluze a údržbě motoru.

Motor pravidelně čistěte hadrem a kartáčem. Udržujte čistotu systému chlazení motoru (prostor skříně ventilátoru) pro zajištění správné cirkulace vzduchu, což je zásadní pro výkon a životnost motoru.

Vždy odstraňte veškerou trávu, nečistoty a hořlavé zbytky z prostoru tlumiče výfuku.

9.3 VZDUCHOVÝ FILTR MOTORU

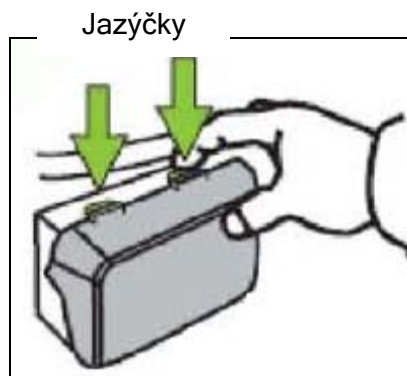
Důležité: Předcházejte zanesení vložky vzduchového filtru prachem. Včas ji vyčistěte.

Údržba (čištění) vložky vzduchového filtru motoru se musí provádět po každých 25 hodinách běžného sečení trávy. Pokud je sekačka provozována v suchém a prašném prostředí, musí se údržba vložky provádět častěji.

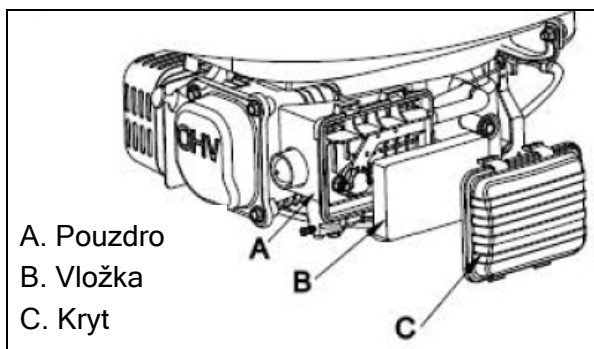
POSTUP ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

1. Stiskněte dolů dva jazýčky na horní straně krytu filtru (Obr. 11A).
2. Kryt odklopte a demontujte vložku z pouzdra vzduchového filtru.
3. Pěnovou vložku filtru vyperte v mýdlové vodě (Obr. 11B). **K čištění NEPOUŽÍVEJTE BENZÍN!**
4. Nechte vložku dokonale vyschnout.
5. Na pěnovou vložku filtru nakapejte několik kapek oleje SAE30, zabalte do savého hadru, silně ji zmáčkněte a odstraňte tak přebytečný olej.
6. Vložku vzduchového filtru namontujte zpět a pečlivě uzavřete kryt vzduchového filtru.

Poznámka: Vložku filtru vyměňte vždy, pokud je poškozená nebo ji nelze vyčistit.



Obr. 11A



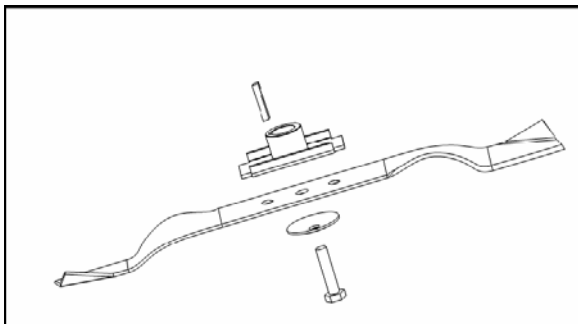
Obr. 11B

9.4 ŽACÍ NŮŽ



VÝSTRAHA: Před zahájením práce na žacím noži vždy odpojte kabel zapalovací svíčky, abyste předešli náhodnému nastartování motoru. Při manipulaci s žacími noži si chraňte ruce silnými pracovními rukavicemi.

Podle pokynů uvedených v návodu k obsluze a údržbě motoru naklopte sekačku (pokud tak není uvedeno, zdvihněte ji tak, aby zapalovací svíčka motoru byla nahoře). Vyšroubujte šroub se šestihrannou hlavou s podložkou, který upevňuje nůž a adaptér žacího nože ke klikovému hřídeli motoru. Sejměte nůž a adaptér z klikového hřídele.



Obr. 12



VÝSTRAHA: Adaptér nože kontrolujte pravidelně, zda není prasklý, zvláště pak po nárazu do cizího předmětu. V případě potřeby jej vyměňte.

Pro dosažení nejlepších výsledků sečení udržujte nůž ostrý. Po demontáži lze nůž naostřit buď na brusce, nebo pilníkem. Přitom dodržte co možná nejpřesněji původní úhel sklonu ostří nože. Je velmi důležité, aby obě ostří byla zbroušena na stejnou úroveň, aby se předešlo nevyváženosti nože. Nesprávné vyvážení nože bude mít za následek nadměrné vibrace, které v konečném důsledku mohou poškodit motor i celou sekačku. Po naostření zajistěte důkladné vyvážení nože. Vyvážení nože lze zkontrolovat umístěním jeho středu například na dřík šroubováku. Z těžší strany obrušujte kov, dokud nůž nebude vyvážen.

Před zpětnou montáží nože a adaptéru nože na sekačku namažte klikový hřídel a vnitřní plochu adaptéru nože lehkým olejem. Nasadte adaptér nože na klikový hřídel. Viz obrázek 12. Nasadte nůž číslem dílu směrem od adaptéru. Vyrovnajte podložku na noži a našroubujte šroub se šestihrannou hlavou. Šroub utáhněte utahovacím momentem 40 - 50 Nm.

Výrobce neodpovídá za možné škody způsobené nevyváženým nožem.

Po delším používání sekačky, zvláště pak na písčité půdě, se nůž opotřebí a částečně ztratí svůj původní tvar. Sníží se účinnost sečení a nůž se musí vyměnit.

Při výměně použijte originální nůž s číslem vyznačeným na noži (26300100401). V případě potřeby kontaktujte místního prodejce.



VÝSTRAHA: Nikdy se nedotýkejte rotujícího nože.

10. POKYNY PRO USKLADNĚNÍ (MIMO SEZÓNU)

10.1 PŘÍPRAVA NA USKLADNĚNÍ

Před uskladněním travní sekačky je nutné provést následující kroky.

1. Po posledním sečení trávy v sezóně vyprázdněte palivovou nádrž.
 - a) Palivovou nádrž vyprázdněte pomocí odsávacího čerpadla.
VÝSTRAHA: Benzín neodsávejte v uzavřených prostorech, v blízkosti otevřeného ohně apod. Nekuřte! Výpary benzínu mohou způsobit explozi nebo požár.
 - b) Nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud se nespotřebuje veškeré zbývající palivo a motor nezhasne.
 - c) Demontujte zapalovací svíčku. Použijte nádobu s olejem a do spalovacího prostoru nalijte přibližně 20 ml motorového oleje. Pro rovnoměrné rozprostření oleje ve spalovacím prostoru použijte startér. Našroubujte zpět zapalovací svíčku.
2. Travní sekačku pečlivě vyčistěte a promažte podle výše uvedené kapitoly „Mazání“.
3. Z důvodu ochrany proti korozi mírně namažte žací nůž.
4. Travní sekačku uložte na suchém, čistém a proti mrazu chráněném místě, do kterého nemají přístup neoprávněné osoby.

Upozornění: Před uskladněním travní sekačky musí motor zcela vychladnout.

Poznámka: Při uložení jakýchkoli motorových zařízení v nevětraných prostorech nebo skladech přijměte následující opatření:

- Je nutné provést ochranu proti korozi. Použijte lehký olej nebo silikon a naneste jej na zařízení, zvláště na táhla a lanovody a všechny pohyblivé součásti.
- Buďte opatrní a neohýbete táhla a lanovody.
- Pokud madlo startovací šňůry vypadne z vedení startovací šňůry, odpojte a ukostřete kabel zapalovací svíčky, stiskněte ovládací páku brzdy a pomalu vytáhněte startovací šňůru z motoru. Madlo startovací šňůry zasuňte do vedení startovací šňůry.

10.2 PŘEPRAVA

Vypněte motor a nechte jej vychladnout. Odpojte kabel zapalovací svíčky a podle pokynů uvedených v návodu k obsluze a údržbě motoru vyprázdněte palivovou nádrž. Při přesunování sekačky přes překážky dejte pozor, aby se neohnul nebo jinak nepoškodil žací nůž.

11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Motor nelze nastartovat	Palivová nádrž je prázdná.	Doplňte palivo do nádrže, viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
	Zanesená vložka vzduchového filtru.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru, viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
	Uvolněná zapalovací svíčka.	Utáhněte zapalovací svíčku momentem 25-30 Nm.
	Uvolněná nebo odpojená koncovka kabelu zapalovací svíčky.	Připojte koncovku kabelu na zapalovací svíčku.
	Nesprávná vzdálenost elektrod zapalovací svíčky.	Nastavte vzdálenost mezi elektrodami na 0,7 až 0,8 mm.
	Vadná zapalovací svíčka.	Namontujte novou zapalovací svíčku se správnou vzdáleností elektrod, viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
	Motor přehlcený palivem.	Odstraňte přebytek paliva v motoru, viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
	Vadný modul zapalování.	Kontaktujte autorizovaný servis.
Motor obtížně startuje nebo ztrácí výkon	Nečistoty, voda nebo prošlé palivo v palivové nádrži.	Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž. Naplňte palivovou nádrž čistým a čerstvým palivem.
	Ucpaný odvzdušňovací otvor ve víčku palivové nádrže.	Vyčistěte nebo vyměňte víčko palivové nádrže.
	Zanesená vložka vzduchového filtru	Vyčistěte vložku vzduchového filtru.
Motor běží nepravidelně.	Vadná zapalovací svíčka.	Namontujte novou zapalovací svíčku se správnou vzdáleností elektrod. Viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
	Nesprávná vzdálenost elektrod zapalovací svíčky.	Nastavte vzdálenost mezi elektrodami na 0,7 až 0,8 mm.
	Zanesená vložka vzduchového filtru.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru. Viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
Motor vynechává ve vysokých otáčkách	Příliš malá vzdálenost elektrod zapalovací svíčky.	Nastavte vzdálenost mezi elektrodami na 0,7 až 0,8 mm.

PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Špatný chod motoru ve volnoběžných otáčkách	Zanesená vložka vzduchového filtru.	Vyčistěte vložku vzduchového filtru. Viz NÁVOD K OBSLUZE MOTORU.
	Zanesené otvory krytu ventilátoru motoru.	Vyčistěte otvory.
	Zanesená chladicí žebra motoru a vzduchové kanály pod skříní ventilátoru motoru.	Vyčistěte chladicí žebra a vzduchové kanály.
Motor se přehřívá	Omezený průtok vzduchu.	Odstraňte nečistoty ze skříně ventilátoru a vzduchových kanálů.
	Nesprávná zapalovací svíčka.	Namontujte správnou zapalovací svíčku a vyčistěte chladicí žebra motoru.
Sekačka abnormálně vibruje	Uvolněná sestava žacího nože.	Utáhněte nůž.
	Nevyvážená sestava žacího nože.	Vyvažte nůž.

12. ZÁRUKA

Na tento výrobek je v souladu s právními předpisy poskytována záruka v délce 24 měsíců počínaje datem zakoupení prvním uživatelem.

Tato záruka se vztahuje na všechny vady materiálu a výrobní vady s výjimkou následujících: Vady způsobené běžným opotřebením, například ložisek, uhlíkových kartáčů, táhel, lanovodů, zátek nebo příslušenství jako jsou vrtáky, vrtací korunky, pilové listy atd.; škody nebo závady vzniklé následkem nedbalosti, nesprávného použití nebo údržby, nehod nebo nepovolených úprav.

Vyhrazujeme si právo odmítnout jakoukoli reklamaci, u které nelze ověřit původ výrobku. Z tohoto důvodu si pečlivě uschovejte svůj doklad o zakoupení pro případ prokázání data zakoupení.

K reklamaci je nutné dodat kompletní nedemontované zařízení v přijatelně čistém stavu spolu s dokladem o zakoupení, případně záručním listem prodejce.

13. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pokud váš stroj vyžaduje obměnu po uplynutí jeho životnosti, nevyhazujte jej do domovního odpadu, ale zlikvidujte jej způsobem, který je bezpečný pro životní prostředí.



VÝSTRAHA: Pred začatím práce s vašou novou trávnu kosačkou si v záujme vlastnej bezpečnosti starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Nedodržanie týchto v ňom uvedených pokynov môže mať za následok zranenie osôb. Pred použitím venujte trochu času zoznámeniu sa s obsluhou vašej trávnej kosačky. Tento návod na použitie uložte na bezpečnom mieste tak, aby ste informácie v ňom obsiahnuté mali vždy k dispozícii. Pri odovzdaní tohto zariadenia inej osobe odovzdajte aj tento návod na použitie a bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Toto zariadenie sa smie používať iba na účel, ku ktorému je určené. Akékoľvek iné použitie bude považované za nesprávne. V takom prípade sa výrobca zbavuje zodpovednosti a za akékoľvek škody alebo úrazy vzniknuté následkom takéhoto jednania ponese zodpovednosť užívateľ/obsluha.

Táto benzínová trávna kosačka je určená na použitie na súkromné účely, to znamená použitie v domácnosti a na záhrade.

Použitie trávnej kosačky pre súkromné použitie predstavuje ročnú prevádzkovú dobu, ktorá všeobecne nepresahuje 50 hodín. Počas tejto doby sa kosačka používa hlavne na údržbu trávnatých plôch u obytných domov a na domáciach alebo rekreačných záhradách. Použitie vo verejných a športových zariadeniach, poľnohospodárstve alebo lesníctve je vylúčené.

Vezmite prosím na vedomie, že toto zariadenie nie je určené na použitie pre komerčné, obchodné alebo priemyselné účely. V prípade použitia tohto zariadenia pre komerčné, obchodné, priemyselné alebo im podobné účely zaniká nami poskytovaná záruka.

Pre zabezpečenie správneho použitia a údržby trávnej kosačky musia byť návod na použitie dodaný výrobcom uchovaný a používaný ako zdroj informácií. Tento návod na použitie obsahuje dôležité informácie týkajúce sa obsluhy, údržby a opráv.

Dôležité! Z dôvodu vysokého rizika úrazu obsluhy sa trávna kosačka nesmie používať na strihanie kríkov, plotov alebo krovín, kosenie popínavých rastlín, vysadených striech alebo na balkónoch pestované trávy, na čistenie (vysávanie) nečistôt a odpadkov z chodníkov alebo k orezávaniu konárov zo stromov alebo živých plotov. Trávna kosačka sa ďalej nesmie používať ako motorový kultivátor na vyrovnávanie nerovností terénu alebo krtincov. Z bezpečnostných dôvodov sa trávna kosačka nesmie používať ako pohonná jednotka pracovného náradia alebo prídavných zariadení akéhokoľvek druhu.

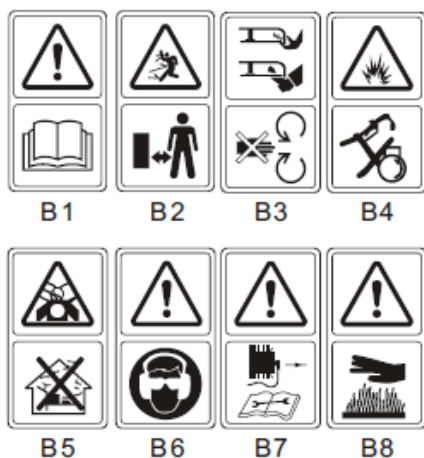
OBSAH

KAPITOLA 1	SYMBOLY UMIESTNENÉ NA VÝROBKU	26
KAPITOLA 2	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ	27-29
KAPITOLA 3	POPIS KOMPONENTOV	30
KAPITOLA 4	TECHNICKÉ ÚDAJE	31
KAPITOLA 5	MONTÁŽ	32-34
KAPITOLA 6	PREVÁDZKOVÉ POKYNY	34-38
KAPITOLA 7	ČISTENIE	38
KAPITOLA 8	MAZANIE	39
KAPITOLA 9	POKYNY NA ÚDRŽBU	39-41
KAPITOLA 10	POKYNY NA USKLADNENIE (MIMO SEZÓNU)	42
KAPITOLA 11	ODSTRAŇOVANIE CHÝB	43-44
KAPITOLA 12	ZÁRUKA	44
KAPITOLA 13	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	44



VÝSTRAHA: Pred začatím práce s vašou novou trávnu kosačkou si v záujme vlastnej bezpečnosti starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Nedodržanie v ňom uvedených pokynov môže mať za následok zranenie osôb. Pred použitím venujte dostatok času zoznámeniu sa s obsluhou vašej trávnej kosačky.

1. SYMBOLY UMIESTNENÉ NA VÝROBKU



Obr. A

Bezpečnostný štítok umiestnený na zadnom kryte:

B.1 Pozor, čítajte návod na použitie.

B.2 Pozor, udržiajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.

B.3 Pozor, udržiajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od nožov.

B.4 Pozor, palivo je horľavina, udržiajte ho mimo dosahu ohňa.

Palivo nedoplňujte za chodu motora, ani pokiaľ je motor horúci.

B.5 Pozor, motor produkuje toxické výfukové plyny.

Neprevádzkujte v uzavretom priestore.

B.6 Pozor, pri kosení trávy používajte ochranné okuliare a chrániče sluchu.

B.7 Pozor, pred opravou, údržbou alebo nastavovaním vždy odpojte kábel od zapaľovacej sviečky.

B.8 Upozornenie: Motor je za prevádzky a bezprostredne po vypnutí horúci.



VÝSTRAHA: Bezpečnostné štítky na zariadení udržiavajte čisté a viditeľné. Podľa potreby doplňte alebo vymeňte chýbajúce alebo nečitateľné štítky.

2. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ



VÝSTRAHA: Z dôvodu predchádzania úrazov osôb musia byť pri používaní benzínových zariadení vždy dodržané základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich. Pred začatím práce s týmto výrobkom si pozorne prečítajte celý tento návod na použitie a uchovajte ho pre budúce použitie.



VÝSTRAHA: Za prevádzky tento stroj vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností narušiť činnosť aktívnych alebo pasívnych zdravotných implantátov. Za účelom zníženia rizika život ohrožujúceho úrazu odporúčame osobám so zdravotnými implantátmi, aby sa pred použitím tohto výrobku poradili s lekárom a výrobcou implantátu.

Zaškolenie

- Starostlivo si prečítajte tento návod na použitie. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím trávnej kosačky.
- Nikdy nedovoľte, aby trávu kosačku používali deti alebo osoby neoboznámené s týmto návodom na použitie. Miestne predpisy môžu obmedziť vek obsluhy.
- Nikdy nekoste trávu, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti, alebo domáce zvieratá.
- Majte na pamäti, že za úrazy alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám, alebo ich majetku, je zodpovedná obsluha alebo používateľ trávnej kosačky.
- Obsluha musí byť riadne preškolená ohľadom použitia, nastavovania a obsluhy trávnej kosačky, vrátane zakázaných činností.

Príprava

- Pri kosení trávy používajte vhodnú pracovnú neklzávu obuv a dlhé nohavice. S trávnu kosačkou nepracujte bosí alebo v otvorených sandáloch.
- Miesto použitia trávnej kosačky vopred dôkladne skontrolujte a odstráňte všetky predmety, ako sú kamene, hračky, konáre alebo drôty, ktoré by mohli byť kosačkou odhodené.
- **VÝSTRAHA:** Benzín je veľmi prchavá a vysoko horľavá látka.
 - Palivo skladujte len v nádobách, ktoré sú na tento účel určené.
 - Palivo doplňajte vonku a pri dopĺňaní paliva nefajčite.
 - Palivo doplňte pred naštartovaním motora. Nikdy neotvárajte viečko palivovej nádrže ani nedoplňajte palivo za chodu motora, ani keď je motor horúci.
 - Ak dôjde k vyliatiu paliva, nepokúšajte sa motor naštartovať. Kosačku presuňte mimo miesto rozliatia a zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja ohňa, kým sa výpary z paliva nerozptýlia.
 - Pevne zaskrutkujte viečka palivovej nádrže a nádoby na benzín.
- Chybné tlmiče výfuku vymeňte.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené nože, skrutky nožov a žacia zostava. Z dôvodu zachovania vyváženia vymieňajte opotrebované alebo poškodenie noža a skrutky v sadách.

Obsluha

- Motor neprevádzkujte v uzavretom priestore, v ktorom môže dôjsť k nahromadeniu nebezpečného kyslíčnika uhoľnatého.
- **VÝSTRAHA:** Trávnu kosačku nepoužívajte, pokiaľ existuje riziko zasiahnutia bleskom.
- Za účelom minimalizácie rizík spojených s hlukom a vibráciami odporúčame obmedziť dobu prevádzky.
- Pri použití trávnej kosačky vo svahoch, v blízkosti spádov, priekop alebo brehov dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Trávu kose iba za denného svetla alebo dobrého umelého osvetlenia.
- Ak je to možné, vyhnite sa prevádzkovaniu kosačky v mokrej tráve.
- Vo svahoch si vždy zaistite pevný postoj.
- Pri práci s kosačkou kráčajte, nikdy nebežte.
- Pri práci na svahu kose trávu naprieč svahom, nikdy smerom nahor a dolu.
- Pri zmene smeru kosenia vo svahu dbajte na maximálnu opatrnosť.
- Kosačku nepoužívajte na príliš prudkých svahoch.
- Pri cúvaní alebo priťahovaní trávnej kosačky k sebe dbajte na maximálnu opatrnosť.
- Pred zdvihnutím alebo naklopením kosačky z dôvodu presunu cez iné ako zatrávnené plochy a pred prepravou kosačky na a z miesta kosenia vždy zastavte kosiaci nôž (nože).
- Trávnu kosačku nikdy neprevádzkujte s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez bezpečnostných zariadení, napríklad bez usmerňovača vyhadzovania a /alebo koša na trávu.
- **Upozornenie:** Trávna kosačka sa nesmie prevádzkovať bez kompletného koša na trávu alebo bez automaticky sa zatvárajúceho ochranného krytu vyhadzovania.
- Nemeňte nastavenia ani sa nepokúšajte neodborne zasahovať do zapečatených nastavovacích prvkov regulácie otáčok motora.
- Nesmú byť vykonávané neodborné zásahy do bezpečnostných systémov alebo funkcií trávnej kosačky, ani ich vyradovať z prevádzky.
- Nemeňte nastavenia regulátora motora a motor nepretáčajte cez maximálne otáčky.
- Pred naštartovaním motora vypnite všetky spojky nožov a pojazdu.
- Pri štartovaní motora postupujte opatrne a dodržiavajte postup uvedený v tomto návode, pritom udržiajte bezpečnú vzdialenosť nôh od noža/nožov.
- Pri štartovaní motora kosačku nenakláňajte.
- Pri štartovaní motora nestojte oproti vyhadzovaniu trávy.
- Pod ani do blízkosti rotujúcich súčastí nesiahajte rukami ani nohami. Vždy sa držte mimo priestor otvoru vyhadzovania trávy.
- Kosačku nikdy nedvíhajte ani neprenášajte za chodu motora.
- Pred nasledujúcimi činnosťami vždy zastavte motor, vyberte kľúčik zo zapaľovania, ak je vo výbave, a odpojte koncovku od zapaľovacej sviečky, a počkajte do zastavenia všetkých pohyblivých súčastí:
 - Pred odstránením prekážok alebo čistením upchatého vyhadzovania.
 - Pred kontrolou, čistením alebo inej práci na trávnej kosačke.
 - Po náraze do cudzieho telesa. Pred opätovným použitím trávnej kosačky vykonajte kontrolu, či nie je poškodená, a v prípade potreby zaistite potrebnú opravu.
 - Ak trávna kosačka začne neobvykle vibrovať (okamžite vykonajte kontrolu).

- Pred nasledujúcimi činnosťami vždy zastavte motor, vyberte kľúčik zo zapalovania, ak je vo výbave, a odpojte koncovku od zapalovacej sviečky, a počkajte do zastavenia všetkých pohyblivých súčastí:
 - Kedykoľvek ponechávate kosačku bez dozoru.
 - Pred doplňovaním paliva.
- Po dokončení kosenia trávy uberte plyn a vypnite motor, a pokiaľ je motor vybavený uzatváracím ventilom, uzavrite prívod paliva.

Údržba a uskladnenie

- Kontrolujte a udržiavajte utiahnutie všetkých matíc a skrutiek a zaistite bezpečný prevádzkový stav všetkých častí zariadení.
- Zariadenie nikdy neskladujte s benzínom v nádrži v priestoroch, v ktorých môžu výpary paliva prísť do styku s otvoreným ohňom alebo iskrou.
- Pred uskladnením v uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť. Pred uskladnením trávnu kosačku vyčistite a vykonajte jej údržbu.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, udržiavajte motor, tlmič výfuku, priestor akumulátora a priestor uloženia paliva čistý bez zvyškov trávy, lístia alebo nadmerného množstva maziva.
- Pravidelne kontrolujte kôš na trávu, či nie je poškodený alebo opotrebovaný.
- Z dôvodu bezpečnosti opotrebované alebo poškodené súčasti vymeňte.
- Ak je nutné vypustiť palivovú nádrž, musí to byť vykonané vo vonkajšom priestore.
- Nesprávna údržba alebo odstránenie alebo úprava bezpečnostných prvkov môže mať za následok poškodenie trávnej kosačky a vážny úraz obsluhy.
- Používajte iba žacie nože a náhradné diely odporúčané výrobcom. Použitie neoriginálnych dielov môže mať za následok poškodenie stroja a úraz obsluhy. Trávnu kosačku udržiavajte v dobrom prevádzkovom stave.
- Pokiaľ nefunguje bezpečnostná brzda motora, kosačku nepoužívajte, a nechajte ju opraviť. Kontaktujte autorizovaný servis výrobcu alebo svojho predajcu.

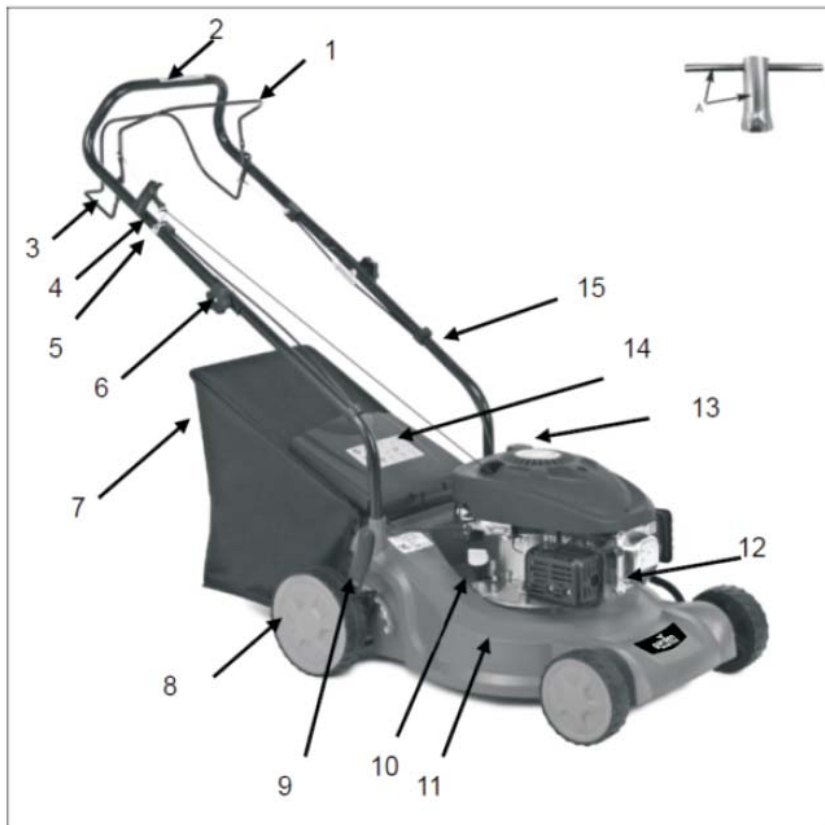


VÝSTRAHA: Nedotýkajte sa rotujúceho noža.



VÝSTRAHA: Palivo doplňujte v dobre vetranom priestore. Pred tým vypnite motor a nechajte ho najmenej 2 minúty vychladnúť.

3. POPIS KOMPONENTOV



Obr. 1A, LM 40 PSP



Obr. 1B, LM 41 EP



Obr. 1C, LM 40 PP

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Typ motora	DG350	DG350	DG350
Pojazd	Nie	Áno	Nie
Záber noža	400 mm	410 mm	410 mm
Obsah motora	98,5 cm ³	98,5 cm ³	98,5 cm ³
Menovitý výkon	1,9 kW	1,9 kW	1,9 kW
Otáčky	3000 ot/min	3000 ot/min	3000 ot/min
Objem palivovej nádrže	0,8 l	0,8 l	0,8 l
Objem olejovej nádrže	0,4 l	0,4 l	0,4 l
Objem koša na trávu	50 l	50 l	50 l
Čistá hmotnosť	20,0 kg	22,5 kg	22,2 kg
Nastavenie výšky kosenia	25-75 mm, 5 stupňov nastavenia	25-75 mm, 7 stupňov nastavenia	25-75 mm, 7 stupňov nastavenia

Model	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Hladina emisného akustického tlaku v mieste obsluhy (podľa EN ISO 5395-1 príloha F a EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	86,4 dB(A), (K = 3 dB(A))	86,7 dB(A), (K = 3 dB(A))	85,3 dB(A), (K = 3 dB(A))
Nameraná hladina akustického výkonu Garantovaná hladina akustického výkonu (podľa smernice 2000/14/ES)	93,5 dB(A), K=0,67 dB(A) 96 dB(A)	91,73 dB(A), K=0,85dB(A) 96 dB(A)	91,96 dB(A), K=1,14dB(A) 96 dB(A)
Vibrácia (podľa EN ISO 5395-1 príloha G a EN ISO 5395-2)	5,32 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,425 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,94 m/s ² , K=1,5 m/s ²

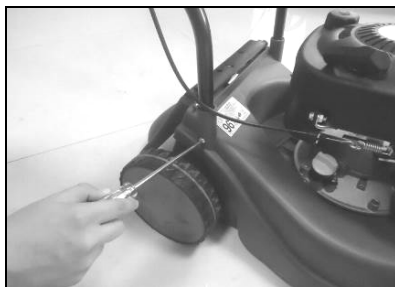
5. MONTÁŽ

5.1 MONTÁŽ MADLA

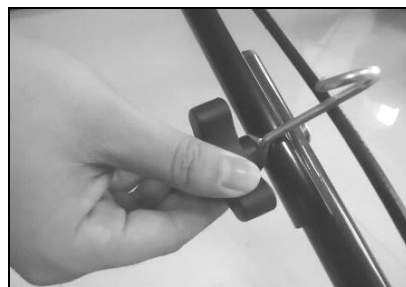
1. Spodné tyče madla vložte do otvorov v zadnej časti podvozku kosačky (Obr. 2A) a zaistite ich polohu dodanými skrutkami (Obr. 2B).
2. Uvoľnite horné madlo pre sklopenie dozadu.
3. Sklopte horné madlo dozadu a pomocou ružíc zaistite madlo v pracovnej polohe (Obr. 2C/Obr. 2D).
4. Príchytami lanovodu upevnite ku spodnej tyči lanovody podľa obrázkov (Obr. 2E / Obr. 2F).



Obr. 2A



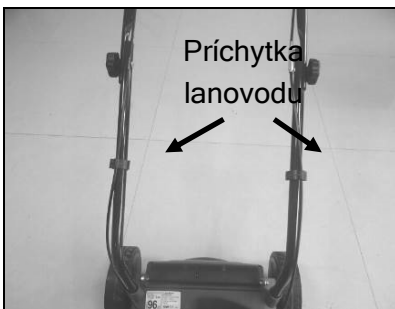
Obr. 2B



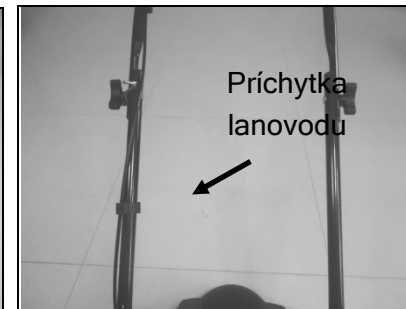
Obr. 2C



Obr. 2D



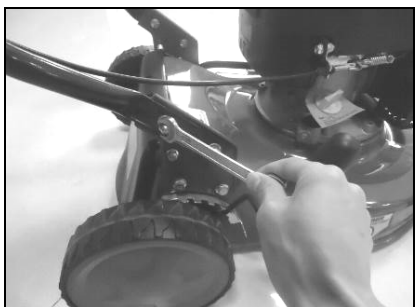
Obr. 2E



Obr. 2F

Pre model LM 41 EP:

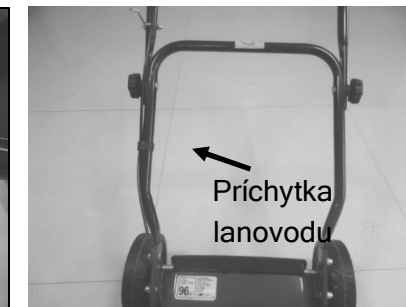
1. Pomocou vhodného kľúča upevnite spodnú tyč madla k podvozku kosačky (Obr. 2G).
2. Uvoľnite horné madlo pre sklopenie dozadu (Obr. 2H).
3. Sklopte horné madlo dozadu a pomocou ružíc zaistite madlo v pracovnej polohe (Obr. 2H).
4. Príchytami lanovodu upevnite ku spodnej tyči lanovody podľa obrázku (Obr. 2I).



Obr. 2G



Obr. 2H



Obr. 2I

5.2 MONTÁŽ, NASADENIE A VYBRATIE KOŠA NA TRÁVU

Pre model LM 40 PP a LM 40 PSP (Obr. 3A/Obr. 3B); pre LM 41 EP (Obr. 3C/Obr. 3D)

a) Nasadenie: Nadvihnite zadný kryt a zaveste kôš na zadnú časť kosačky.

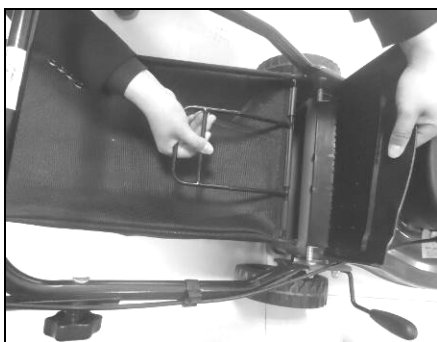
b) Vybratie: Uchopte a nadvihnite zadný kryt a zložíte kôš na trávnu.



Obr. 3A



Obr. 3B



Obr. 3C



Obr. 3D

5.3 MADLO ŠTARTÉRA

Do opory madla navlečte štartovaciu šnúru a zasuňte doň madlo štartéra (Obr. 4A/Obr. 4B).



Obr. 4A



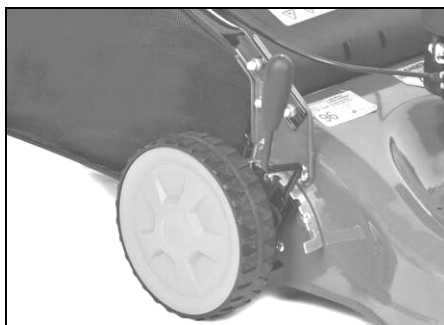
Obr. 4B

5.4 VÝŠKA KOSENIA

Tlakom smerom von uvoľníte páčku z ozubeného segmentu. Výšku kosenia nastavte presunutím páčky dopredu alebo dozadu a opätovným zaistením páčky v segmentu (Obr. 5A/Obr. 5B/Obr. 5C a kapitola 6.7).



Obr. 5A (pre LM 40 PSP)



Obr. 5B (pre LM 41 EP)



Obr. 5C (pre LM 40 PP)

6. PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Pri údržbe motora používajte benzín a olej podľa pokynov uvedených v samostatnom návode na obsluhu a údržbu motora, dodaného spolu s touto kosačkou. Starostlivo si tento návod na použitie prečítajte.



VÝSTRAHA: Benzín je vysoko horľavá látka.

- Palivo skladujte iba v nádobách, ktoré sú na tento účel určené.
- Palivo doplňajte len vonku pred naštartovaním motora a pri dopĺňaní alebo manipulácii s palivom nefajčite.
- Nikdy neotvárajte viečko palivovej nádrže ani nedoplňajte palivo za chodu motora, ani keď je motor horúci.
- Ak dôjde k rozliatiu paliva, nepokúšajte sa motor naštartovať. Kosačku presuňte mimo miesto rozliatia a zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja ohňa, kým sa výpary paliva nerozptýlia.
- Pevne zaskrutkujte viečka palivovej nádrže aj nádoby na benzín.
- Pred prevrátením trávnej kosačky na účely údržby žacieho noža alebo vypustenia oleja vypustite palivo z palivovej nádrže.
- Palivo nikdy nedoplňajte v uzavretých priestoroch, za chodu motora, alebo kým motor nevychladne - minimálne 2 minúty po vypnutí.

6.1 NAŠTARTOVANIE MOTORA A ROZTOČENIE ŽACIEHO NOŽA

1. Motor je vybavený gumovou koncovkou kábla pre pripojenie k zapalovacej sviečke. Pred naštartovaním motora sa uistite, že kovové očko na tomto kábli (vnútri gumovej koncovky) je pevne nasadené na osadenie kovovej špičky zapalovacej sviečky.
2. Pri štartovaní studeného motora stlačte 3x tlačidlo vstrekovača paliva. (Obr. 6A).
3. Postavte sa za kosačku, uchopte ovládaci páku brzdy a pritlačte ju k hornému madlu, viď Obr. 6B (pre LM 40 PP a LM 41 EP) alebo Obr. 6C (pre LM 40 PSP).
4. Uchopte držadlo štartovacej šnúry (Obr. 6B / Obr. 6C) a rýchlo zatiahnite. Po naštartovaní madlo pomaly vráťte späť do štartovacieho mechanizmu (nechajte späť voľne navinúť štartovaciu šnúru). Uvoľnenie ovládacej páky brzdy spôsobí zastavenie motora a žacieho noža.



Obr. 6A



Obr. 6B



Obr. 6C



VÝSTRAHA: Motor štartujte so starostlivým dodržiavaním bezpečnostných pokynov.

Kosačku pri štartovaní nezdvíhajte ani nenakláňajte. Štartujte na rovnej a pevnej ploche mimo vysokú trávnu a prekážky.

Pri štartovaní udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov.

6.2 PRACOVNÉ POSTUPY

Počas prevádzky držte pevne oboma rukami madlo kosačky s ovládacou pákou brzdy.

Poznámka: Pri uvoľnení ovládacej páky brzdy počas prevádzky kosačky sa zastaví motor a tým aj prevádzka celej trávnej kosačky.

Upozornenie: Táto trávna kosačka je vybavená brzdou motora, ktorá bráni náhodnému naštartovaniu motora. Pred naštartovaním motora sa ovládacia páka tejto brzdy musí pritlačiť k hornému madlu. Pri kosení trávy držte túto páku v pracovnej polohe. Pred začatím kosenia niekoľkokrát skontrolujte funkciu tejto páky pri štartovaní a zastavení, aby ste sa uistili, že funguje správne. Uistite sa, že sa ovládacie tiahlo pohybuje hladko (t. j. bez akéhokoľvek zadrhávania alebo viaznutia).

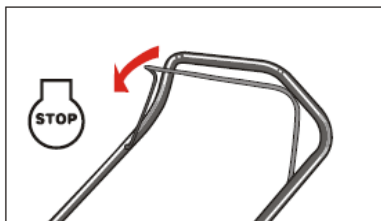
Poznámka: Brzda motora (ovládacia páka brzdy): Túto páku použite na zastavenie motora. Pri uvoľnení sa táto ovládacia páka brzdy vráti do svojej pôvodnej polohy, v ktorej dôjde k automatickému vypnutiu motora a zastaveniu rotácie noža.

6.3 VYPNUTIE MOTORA



VÝSTRAHA: Žací nôž sa točí ešte niekoľko sekúnd po vypnutí motora.

1. Pre zastavenie motora a žacieho noža uvoľnite ovládaciu páku brzdy (Obr. 7).
2. Podľa pokynov uvedených v samostatnom návode na použitie motora odpojte kábel od zapaľovacej sviečky, aby ste zabránili nechcenému naštartovaniu motora.



Obr. 7

6.4 ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE AUTOMATICKÉHO POJAZDU

Pre LM 40 PSP:

Ovládaciu páku pojazdu pritlačte k hornému madlu (Obr. 8). Kosačka sa automaticky rozbehne dopredu rýchlosťou približne 3,3 km/h.

Po uvoľnení ovládacej páky pojazdu sa pojazd kosačky zastaví.



Obr. 8



UPOZORNENIE: Táto kosačka nie je určená na kosenie vyššej trávy, ako je 250 mm.

Nepokúšajte sa teda kosiť vyššiu suchú ani mokrá trávu (napr. pasienky), ani seno alebo suché lístie, ktoré sa môže usadzovať v okolí motora a byť tak možnou príčinou požiaru.

6.5 ODPORÚČANIE NA DOSIAHNUTIE NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV KOSENIA

- **Vyčistite trávnik.** Uistite sa, že sa v trávniku nenachádzajú kamene, konáre, drôty alebo iné cudzie predmety, ktoré by mohli byť náhodne kosačkou zachytené a vrhnuté ktorýmkoľvek smerom a spôsobiť úraz obsluhy alebo iných osôb a tiež poškodenie majetku a objektov nachádzajúcich sa v okolí.
- **Nekoste mokrá trávu.** Z dôvodu zabezpečenia efektívneho kosenia nekoste mokrá trávu, pretože má tendenciu sa lepiť na spodnú stranu podvozku kosačky a brániť tak správne pokoseniu trávy.
- **Nekoste viac ako 1/3 dĺžky trávy.** Odporúčaná výška kosenia pre trávne kosačky je 1/3 dĺžky trávnych stebiel.
- **Rýchlosť pojazdu** sa musí prispôbiť tak, aby sa pokosená tráva rovnomerne rozprestrela po trávniku alebo plnila kôš na zber trávy. Zvlášť pri kosení hustého trávniku je nutné použiť nižšiu rýchlosť pojazdu, aby ste dosiahli čistého a kvalitného strihu trávniku bez upchávania vyhadzovacích kanálov.
- **Pri kosení dlhej trávy** bude možno nutné, aby ste ju kosili v dvoch krokoch nastavenia výšky kosenia, najprv s najvyšším nastavením výšky a potom so znížením žacieho noža o ďalšie 1/3

výšky trávy a možno aj iným smerom kosenia ako v prvom kroku.

- Prekrytie jednotlivých prejazdov tiež pomôže k odstráneniu všetkých zvyškov trávy z trávniku.
- Pre dosiahnutie najlepšieho výsledku kosenia a najefektívnejšieho zberu trávy by mala kosačka pracovať v najvyšších otáčkach motora.
- **Vyčistite spodnú stranu podvozku.** Po každom použití nezabudnite vyčistiť pracovný priestor žacieho noža, aby ste predišli tvorbe nánosov trávy, ktoré by potom bránili správne mu priechodu pokosenej trávy pri ďalšom použití kosačky.
- **Kosenie lístia.** Pokosenie lístia môže byť pre váš trávnik prínosné. Pri kosení lístia sa uistite, že je suché a nevytvára veľkú vrstvu na trávniku. S kosením nečakajte, až zo stromov spadá všetko lístie.



VÝSTRAHA: Pokiaľ narazíte na cudzí predmet, zastavte motor. Odpojte kábel od zapalovacej sviečky, dôkladne skontrolujte kosačku, či nedošlo k jej poškodeniu, a pred ďalším naštartovaním a použitím kosačky zaistite jej opravu. Príliš veľké vibrácie kosačky počas prevádzky sú známkou poškodenia. Kosačku nechajte okamžite prezrieť a opraviť.

6.6 KÔŠ NA TRÁVU

Keď sa kôš naplní, prestaňte zbierať trávu. Akonáhle k tomu dojde, okamžite prerušte kosenie a kôš vyprázdnite (Obr. 9).



Obr. 9

6.7 POKYNY PRE NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA



VÝSTRAHA: Nikdy nevykonávajte akékoľvek nastavenie kosačky bez toho, aby ste najskôr vypili motor a odpojili kábel od zapalovacej sviečky.

Pre LM 40 PSP / LM 41 EP:

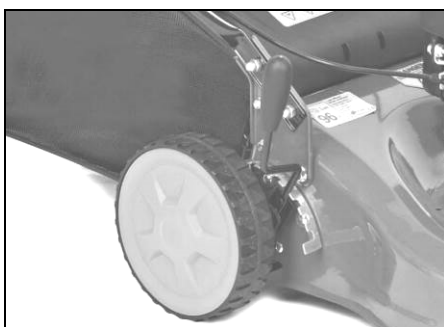
Vaša trávna kosačka je vybavená centrálnou pákou nastavenia výšky kosenia. Výšku kosenia (polohu noža nad zemou) je možné nastaviť v rozsahu 7-tich polôh od 25 mm do 75 mm (Obr. 10A/Obr. 10B).

1. Pred zmenou výšky kosenia vždy vypnite motor a odpojte kábel od zapalovacej sviečky.
2. Centrálna páka nastavenia výšky umožňuje nastavenie 7-tich polôh výšky.

Pre zmenu výšky kosenia pritlačte nastavovaciu páčku smerom ku koliesku, uvoľnite ju z ozubeného segmentu, presuňte nahor alebo nadol na požadovanú výšku a opäť zaistite v segmente.



Obr. 10A



Obr. 10B

Pre LM 40 PP:

Vaša trávna kosačka je vybavená centrálnou pákou nastavenia výšky kosenia. Výšku kosenia (polohu noža nad zemou) je možné nastaviť v rozsahu 5-tich polôh od 25 mm do 75 (Obr. 10C).

1. Pred zmenou výšky kosenia vždy vypnite motor a odpojte kábel od zapalovacej sviečky.
2. Centrálna páka nastavenia výšky umožňuje nastavenie 5-tich polôh výšky.

Pre zmenu výšky kosenia pritlačte nastavovaciu páčku smerom ku koliesku a presuňte ju nahor alebo nadol na požadovanú výšku.



Obr. 10C

7. ČISTENIE



VÝSTRAHA: PRED VYKONÁVANÍM AKEJKOL'VEK OPERÁCIE ÚDRŽBY VYPNITE MOTOR, POČKAJTE NA ZASTAVENIE POHYBU VŠETKÝCH ROTUJÚCICH ČASTÍ A ODPOJTE KÁBEL OD ZAPALOVACEJ SVIEČKY.

Spodná strana podvozku kosačky sa musí vyčistiť po každom použití, aby sa bránili tvorbe nánosov zvyškov pokosenej trávy, špiny, lístia alebo iných nečistôt. Ak necháte tieto nečistoty nahromadiť, môže to mať za následok tvorbu korózie a problémy s priechodom pokosenej trávy kosačkou.

Dôležité: Na čistenie nepoužívajte prúd vody. Voda môže poškodiť motor alebo kontaminovať palivo.

1. Podvozok a motor utrite suchou handrou a zbavte sa tak prachu a nečistôt.
2. Nakloňte kosačku tak, aby zapalovacia sviečka bola hore, a spodnú stranu podvozku vyčistite pomocou špachtle alebo kusu dreva.

8. POKYNY NA MAZANIE



VÝSTRAHA: PRED VYKONÁVANÍM AKEJKOL'VEK OPERÁCIE ÚDRŽBY VYPNITE MOTOR, POČKAJTE NA ZASTAVENIE POHYBU VŠETKÝCH ROTUJÚCICH ČASTÍ A ODPOJTE KÁBEL OD ZAPAĽOVACEJ SVIEČKY.

1. KOLIESKA - Minimálne raz za sezónu namažte guľčkové ložiská všetkých koliesok ľahkým olejom.
2. MOTOR - Postupujte podľa pokynov pre mazanie uvedených v návode na obsluhu a údržbu motora, dodaného spolu s touto kosačkou.

9. POKYNY NA ÚDRŽBU



VÝSTRAHA: PRED VYKONÁVANÍM AKEJKOL'VEK OPERÁCIE ÚDRŽBY VYPNITE MOTOR, POČKAJTE NA ZASTAVENIE POHYBU VŠETKÝCH ROTUJÚCICH ČASTÍ A ODPOJTE KÁBEL OD ZAPAĽOVACEJ SVIEČKY.

9.1 KOSAČKA

Pre zaistenie bezpečnej prevádzky kosačky pravidelne:

- Kontrolujte technický stav kosačky, najmä koša na zber trávy;
- Kontrolujte dotiahnutie všetkých skrutkových spojov, najmä upevnenie žacieho noža;
- Kontrolujte stav a funkciu bezpečnostných prvkov kosačky, najmä krytu kosačky a koša na zber trávy;
- Kontrolujte stav a funkciu ovládacích prvkov kosačky, najmä brzdy motora.

9.2 MOTOR

Pri použití a údržbe sa riadte pokynmi uvedenými v návode na obsluhu a údržbu motora, dodaného spolu s touto kosačkou. Starostlivo si tento návod na použitie prečítajte a dodržiujte v ňom uvedené pokyny.

Za normálnych okolností vykonávajte údržbu vzduchového filtra podľa samostatného návodu na obsluhu a údržbu motora, ktorý je priložený v balení vašej kosačky. Za extrémnych podmienok ho čistite vždy po niekoľkých hodinách prevádzky. Znížený výkon a prehlcovanie motora zvyčajne signalizujú nutnosť vykonania údržby vzduchového filtra.

Raz za sezónu je nutné vyčistiť zapaľovaciu sviečku a nastaviť vzdialenosť jej elektród. Výmenu zapaľovacej sviečky odporúčame vykonať vždy na začiatku sezóny. Správny typ zapaľovacej sviečky a špecifikácie vzdialenosti elektród, vid' samostatný návod na obsluhu a údržbu motora.

Motor pravidelne čistite handrou a kefou. Udržujte čistotu systému chladenia motora (priestor skrine ventilátora) pre zaistenie správnej cirkulácie vzduchu, čo je zásadné pre výkon a životnosť motora. Vždy odstráňte všetku trávu, nečistoty a horľavé zvyšky z priestoru tlmiča výfuku.

9.3 VZDUCHOVÝ FILTER MOTORA

Dôležité: Predchádzajte zaneseniu vložky vzduchového filtra prachom. Včas ju vyčistite.

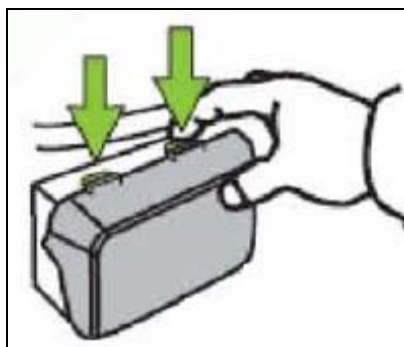
Údržba (čistenie) vložky vzduchového filtra motora sa musí vykonávať po každých 25 hodinách bežného kosenie tráv. Ak je kosačka prevádzkovaná v suchom a prašnom prostredí, musí sa údržba vložky robiť častejšie.

POSTUP ČISTENIA VZDUCHOVÉHO FILTRA

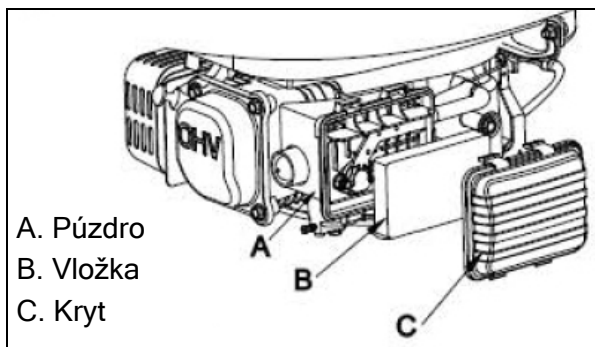
1. Stlačte dole dva jazýčky na hornej strane krytu filtra (Obr. 11A).
2. Kryt odklopte a demontujte vložku z puzdra vzduchového filtra.
3. Penovú vložku filtra vyperte v mydlovej vode (Obr. 11B). **Na čistenie NEPOUŽÍVAJTE BENZÍN!**
4. Nechajte vložku dokonale vyschnúť.
5. Na penovú vložku filtra nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja SAE30, zabaľte do savej handry, silne ju stlačte a odstráňte tak prebytočný olej.
6. Vložku vzduchového filtra namontujte späť a starostlivo uzavrite kryt vzduchového filtra.

Poznámka: Vložku filtra vymeňte vždy, ak je poškodená alebo ju nemožno vyčistiť.

Jazýčky



Obr. 11A



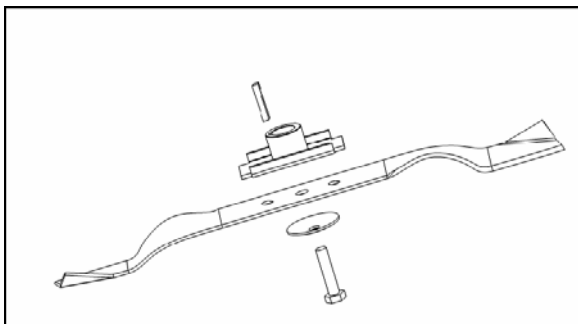
Obr. 11B

9.4 ŽACÍ NŮŽ



VÝSTRAHA: Pred začatím práce na žacom noži vždy odpojte kábel zapalovacej sviečky, aby ste predišli náhodnému naštartovaniu motora. Pri manipulácii so žacími nožmi si chráňte ruky silnými pracovnými rukavicami.

Podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu a údržbu motora nakloňte kosačku (pokiaľ tak nie je uvedené, zdvihnite ju tak, aby zapalovacia sviečka motora bola hore). Vyskrutkujte skrutku so šesťhrannou hlavou s podložkou, ktorý upevňuje nôž a adaptér žacieho noža na kľukovom hriadeľi motora. Zložte nôž a adaptér z kľukového hriadeľa.



Obr. 12



VÝSTRAHA: Adaptér noža kontrolujte pravidelne, či nie je prasknutý, zvlášť po náraze do cudzieho predmetu. V prípade potreby ho vymeňte.

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov kosenia udržiavajte nôž ostrý. Po demontáži možno nôž naostríť buď na brúske, alebo pilníkom. Pritom dodržte čo možno najpresnejšie pôvodnej uhol sklonu ostria noža. Je veľmi dôležité, aby obe ostrie bola zbrúsené na rovnakú úroveň, aby sa predišlo nevyváženosti noža. Nesprávne vyváženie noža bude mať za následok nadmerné vibrácie, ktoré v konečnom dôsledku môžu poškodiť motor aj celú kosačku. Po naostrení zaistíte dôkladné vyváženie noža. Vyváženie noža možno skontrolovať umiestnením jeho stredu napríklad na oblú časť skrutkovača. Z ťažšie strany obrusujte kov, kým nôž nebude vyvážený.

Pred spätnou montážou noža a adaptéra noža na kosačku namažte kľukový hriadeľ a vnútornú plochu adaptéra noža ľahkým olejom. Nasadte adaptér noža na kľukový hriadeľ. Pozri obrázok 12. Nasadte nôž číslom dielu smerom od adaptéra. Vyrovnajte podložku na noži a naskrutkujte skrutku so šesťhrannou hlavou. Skrutku utiahnite ťahovacím momentom 40 - 50 Nm.

Výrobca nezodpovedá za možné škody spôsobené nevyváženým nožom.

Po dlhšom používaní kosačky, zvlášť na piesčitej pôde, sa nôž opotrebuje a čiastočne stratí svoj pôvodný tvar. Zníži sa účinnosť kosenia a nôž sa musí vymeniť.

Pri výmene použite originálny nôž s číslom vyznačeným na noži (26300100401). V prípade potreby kontaktujte miestneho predajcu.



VÝSTRAHA: Nikdy sa nedotýkajte rotujúceho noža.

10. POKYNY NA USKLADNENIE (MIMO SEZÓNU)

10.1 PRÍPRAVA NA USKLADNENIE

Pred uskladnením trávnej kosačky je nutné vykonať nasledujúce kroky.

1. Po poslednom kosení trávy v sezóne vyprázdňte palivovú nádrž.
 - a) Palivovú nádrž vyprázdňte pomocou odsávacieho čerpadla.
VÝSTRAHA: Benzín neodsávajte v uzavretých priestoroch, v blízkosti otvoreného ohňa a pod. Nefajčite! Výpary benzínu môžu spôsobiť explóziu alebo požiar.
 - b) Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým sa nespotrebuje všetko zostávajúce palivo a motor nezhasne.
 - c) Demontujte zapalovaciu sviečku. Použite nádobu s olejom a do spaľovacieho priestoru nalejte približne 20 ml motorového oleja. Pre rovnomerné rozprestretie oleja v spaľovacom priestore použite štartér. Naskrutkujte späť zapalovaciu sviečku.

2. Trávnú kosačku starostlivo vyčistite a namažte podľa vyššie uvedenej kapitoly "Mazanie".

3. Z dôvodu ochrany proti korózii mierne namažte žací nôž.

4. Trávnú kosačku uložte na suchom, čistom a proti mrazu chránenom mieste, do ktorého nemajú prístup neoprávnené osoby.

Upozornenie: Pred uskladnením kosačky na trávu musí motor úplne vychladnúť.

Poznámka: Pri uložení akýchkoľvek motorových zariadení v nevetraných priestoroch alebo skladoch prijmite nasledujúce opatrenia:

- Je nutné vykonať ochranu proti korózii. Použite ľahký olej alebo silikón a naneste ho na zariadenie, zvlášť na tiahla a lanovody a všetky pohyblivé súčasti.
- Buďte opatrní a neohýbajte tiahla a lanovody.
- Pokiaľ madlo štartovacej šnúry vypadne z vedenia štartovacej šnúry, odpojte a ukostrite kábel zapalovacej sviečky, stlačte ovládaciu páku brzdy a pomaly vytiahnite štartovaciu šnúru z motora. Madlo štartovacej šnúry zasuňte do vedenia štartovacej šnúry.

10.2 PREPRAVA

Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Odpojte kábel zapalovacej sviečky a podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu a údržbu motora vyprázdňte palivovú nádrž. Pri presúvaní kosačky cez prekážky dajte pozor, aby sa nezohol alebo inak nepoškodil žací nôž.

11. ODSTRAŇOVANIE CHÝB

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
Motor nemožno naštartovať	Palivová nádrž je prázdna.	Doplňte palivo do nádrže, vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
	Zanesená vložka vzduchového filtra.	Vyčistite vložku vzduchového filtra, vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
	Uvoľnená zapaľovacia sviečka.	Utiahnite zapaľovaciu sviečku momentom 25-30 Nm.
	Uvoľnená alebo odpojená koncovka kábla zapaľovacej sviečky.	Pripojte koncovku kábla na zapaľovaciu sviečku.
	Nesprávna vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky.	Nastavte vzdialenosť medzi elektródami na 0,7 až 0,8 mm.
	Chybná zapaľovacia sviečka.	Namontujte novú zapaľovaciu sviečku so správnou vzdialenosťou elektród, vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
	Motor prehltený palivom.	Odstráňte prebytok paliva v motore, vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
	Chybný modul zapaľovania.	Kontaktujte autorizovaný servis.
Motor ťažko štartuje alebo stráca výkon	Nečistoty, voda alebo staré palivo v palivovej nádrži.	Vypustíte a vyčistíte palivovú nádrž. Naplňte palivovú nádrž čistým a čerstvým palivom.
	Upchaný odvdzušňovací otvor vo viečku palivovej nádrže.	Vyčistite alebo vymeňte viečko palivovej nádrže.
	Zanesená vložka vzduchového filtra.	Vyčistite vložku vzduchového filtra.
Motor beží nepravidelne	Chybná zapaľovacia sviečka.	Namontujte novú zapaľovaciu sviečku so správnou vzdialenosťou elektród. vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
	Nesprávna vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky.	Nastavte vzdialenosť medzi elektródami na 0,7 až 0,8 mm.
	Zanesená vložka vzduchového filtra.	Vyčistite vložku vzduchového filtra. vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
Motor vynecháva vo vysokých otáčkach	Príliš malá vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky.	Nastavte vzdialenosť medzi elektródami na 0,7 až 0,8 mm.

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATRENIE
Nesprávny chod motora vo voľnobežných otáčkach	Zanesená vložka vzduchového filtra.	Vyčistite vložku vzduchového filtra. vid' NÁVOD NA OBSLUHU MOTORA.
	Zanesené otvory krytu ventilátora motora.	Vyčistite otvory.
	Zanesené chladiace rebrá motora a vzduchové kanály pod skriňou ventilátora motora.	Vyčistite chladiace rebrá a vzduchové kanály.
Motor sa prehrieva	Obmedzený prietok vzduchu.	Odstráňte nečistoty zo skrine ventilátora a vzduchových kanálov.
	Nesprávna zapalovacia sviečka.	Namontujte správnu zapalovaciu sviečku a vyčistite chladiace rebrá motora.
Kosačka abnormálne vibruje	Uvoľnená zostava žacieho noža.	Utiahnite nôž.
	Nevyvážená zostava žacieho noža.	Vyvážte nôž.

12. ZÁRUKA

Na tento výrobok je v súlade s právnymi predpismi poskytovaná záruka v dĺžke 24 mesiacov počínajúc dátumom zakúpenia prvým používateľom.

Táto záruka sa vzťahuje na všetky vady materiálu a výrobné vady, s výnimkou nasledujúcich: Vady spôsobené bežným opotrebením, napríklad ložísk, uhlíkových kief, tiahel, lanovodov, zátok alebo príslušenstvo ako sú vrtáky, vrtacie korunky, pílové listy atď.; škody alebo závady vzniknuté následkom nedbanlivosti, nesprávneho použitia alebo údržby, nehôd alebo nepovolených úprav.

Vyhradzujeme si právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu, u ktorej nie je možné overiť pôvod výrobku. Z tohto dôvodu si starostlivo uschovajte svoj doklad o zakúpení pre prípad preukázanie dátumu zakúpenia.

K reklamácií je nutné dodať kompletne nedemontované zariadenie v prijateľne čistom stave spolu s dokladom o zakúpení, prípadne záručným listom predajcu.

13. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Pokiaľ váš stroj vyžaduje obmenu po uplynutí jeho životnosti, nevyhadzujte ho do domového odpadu, ale zlikvidujte ho spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.



WARNING: For your own safety please read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions can result in serious personal injury. Take the time to familiarize yourself with your mower before each use. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well.

Intended use

The equipment may only be used for the tasks it is designed to handle. Any other use is considered inappropriate. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

The petrol lawn mower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments.

Private use of the lawn mower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

The operating instructions as supplied by the manufacturer must be kept and referred to in order to ensure that the lawn mower is properly used and maintained. The instructions contain valuable information on operating, maintenance and servicing conditions.

Important! Due to the high risk of bodily injury to the user, the lawn mower may not be used to trim bushes, hedges or shrubs, to cut scaling vegetation, planted roofs, or balcony-grown grass, to clean (suck up) dirt and debris off walkways, or to chop up tree or hedge clippings. Moreover, the lawn mower may not be used as a power cultivator to level out high areas such as molehills. For safety reasons, the lawn mower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind.

CONTENTS

SECTION 1	SYMBOLS MARKED ON THE PRODUCT.....	47
SECTION 2	GENERAL SAFETY RULES	48-50
SECTION 3	PARTS DESCRIPTION	51
SECTION 4	TECHNICAL DATA.....	52
SECTION 5	ASSEMBLY	53-55
SECTION 6	OPERATION INSTRUCTIONS	55-59
SECTION 7	CLEANING	59
SECTION 8	LUBRICATION	59
SECTION 9	MAINTENANCE INSTRUCTIONS	60-62
SECTION 10	STORAGE INSTRUCTIONS (OFF SEASON).....	63
SECTION 11	TROUBLESHOOTING	64-65
SECTION 12	WARRANTY	65
SECTION 13	ENVIRONMENT	65



WARNING: For your own safety please read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions can result in serious personal injury. Spend a few moments to familiarize yourself with your mower before each use.

1. SYMBOLS MARKED ON THE PRODUCT

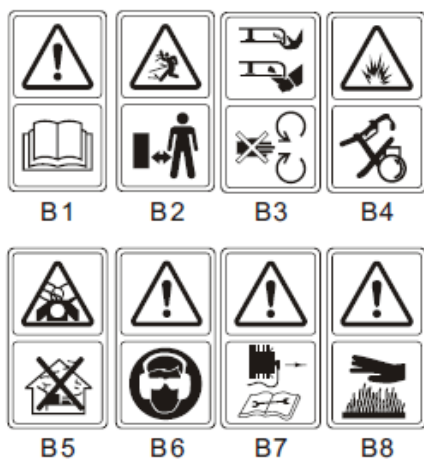


Fig. A

Warning label placed on the rear cover:

B.1 Warning, read Operator's Manual

B.2 Warning, keep bystanders in safety distance.

B.3 Warning, keep hands and feet in safety distance from the blades.

B.4 Warning, fuel is flammable, keep fire away. Do not add fuel with running machine nor when engine is hot.

B.5 Warning, engine produces toxic fumes; don't operate in close area.

B.6 Warning, when mowing wear the protective glasses and ear protection.

B.7 Warning, before setting or servicing always disconnect the spark plug wire.

B.8 Caution: Engine is hot during operation and after stopping.



WARNING: Keep the safety signs clear and visible on the equipment. Replace the safety signs if they are missing or illegible.

2. GENERAL SAFETY RULES



WARNING: When using petrol tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of serious personal injury and/or damage to the unit. Read all these instruction before operating this product and retain these instructions for future reference.



WARNING: This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawn mower. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- The operators must receive proper training in the use, adjustment and operation of the machine, including prohibited operations.

Preparation

- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects, such as stones, toys, sticks and wires, which can be thrown by the machine.
- **WARNING!** Petrol is highly flammable.
 - Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 - Refuel outdoors only and do not smoke while refueling.
 - Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
 - If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated.
 - Replace all fuel tank and container caps securely.
- Replace faulty silencers.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and blade assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.

Operation

- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- **WARNING!** Do not use the lawnmower when there is a risk for lighting.
- It is recommended to limit the duration of operation, in order to minimize the risks from noise and vibration.
- Be careful when using the lawnmower in slopes and near drop-offs, ditches or embankments.
- Mow only in daylight or in good artificial light.
- Avoid operating the equipment in wet grass, where feasible.
- Always be sure of your footing on slopes.
- When mowing walk, never run.
- Mow across the face of slopes, never up and down.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow excessively steep slopes.
- Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you.
- Stop the blade(s) if the lawn mower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawn mower to and from the area to be mowed.
- Never operate the lawn mower with defective guards, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers, in place.
- Caution: The lawnmower shall not be operated without either the entire grass catcher or self-closing discharge opening guard in place.
- Do not alter or tamper with any sealed adjustment for the engine speed control.
- The lawnmower safety systems or features shall not be tampered with or disabled.
- Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
- Disengage all blades and drive clutches before starting the engine.
- Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- Do not tilt the lawn mower when starting the engine.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawn mower while the engine is running.
- Stop the engine and disconnect the spark plug wire, make sure that all moving parts have come to a complete stop and, where a key is fitted remove the key:
 - Before clearing blockages or unclogging chute.
 - Before checking, cleaning or working on the lawn mower.
 - After striking a foreign object. Inspect the lawnmower for damage and make repairs before restarting and operating the lawn mower.
 - If lawn mower starts to vibrate abnormally (check immediately).
- Stop the engine and disconnect the spark plug wire, make sure that all moving parts have come to a complete stop and, where a key is fitted remove the key:
 - Whenever you leave the lawn mower.
 - Before refueling.
- Reduce the throttle setting during engine shut down and, if the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of mowing.

Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment are in safe working condition.
- Never store the equipment with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure. Clean and maintain the lawnmower before storage.
- To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and petrol storage area free of grass, leaves, or excessive grease.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Improper maintenance, use of non-conforming replacement components, or the removal or modification of safety components can damage the lawnmower and injure the operators seriously.
- Only use the recommended blades and spare parts by the manufacturer. The use of non-genuine parts can damage the machine and injure the operators. Keep the lawnmower in good working condition.
- If the blade stopping device doesn't work, do not use your mower and make repairs before use. Contact authorized service center or your local dealer.



WARNING: Do not touch rotating blade.



WARNING: Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Stop engine and allow to cool it for at least 2 minutes before refueling.

3. PARTS DESCRIPTION

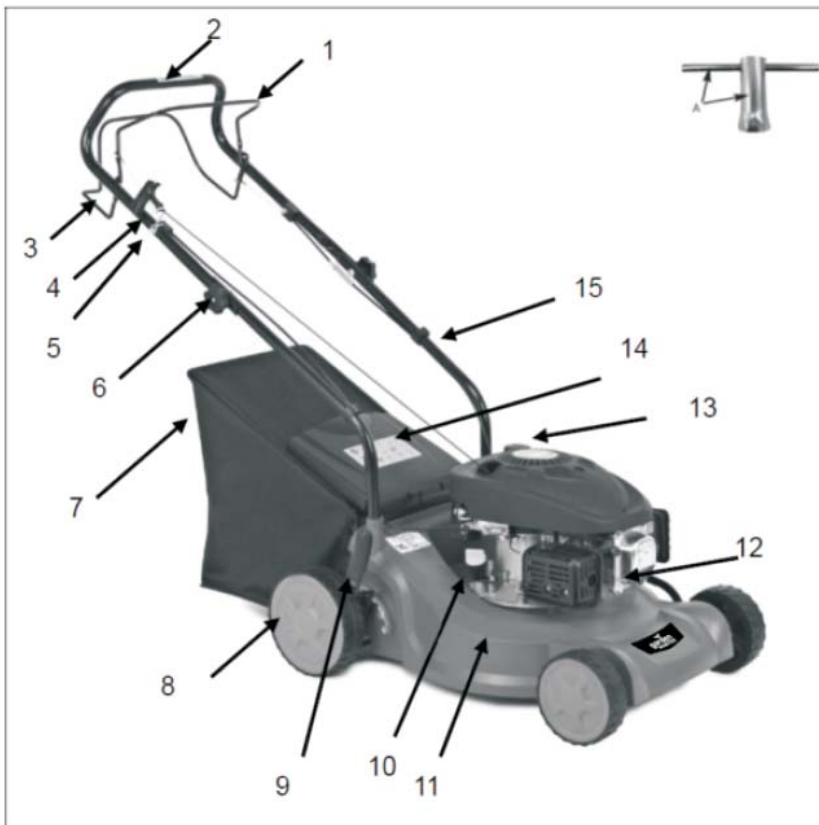


Fig. 1A, LM 40 PSP



Fig. 1B, LM 41 EP



Fig. 1C, LM 40 PP

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Engine type	DG350	DG350	DG350
Self-propelled	No	Yes	No
Blade width	400 mm	410 mm	410 mm
Engine displacement	98,5 cm ³	98,5 cm ³	98,5 cm ³
Nominal power (max.)	1,9 kW	1,9 kW	1,9 kW
Speed	3000 /min	3000 /min	3000 /min
Fuel tank capacity	0,8 l	0,8 l	0,8 l
Oil tank capacity	0,4 l	0,4 l	0,4 l
Grass catcher capacity	50 l	50 l	50 l
Net weight	20,0 kg	22,5 kg	22,2 kg
Height adjustment	25-75 mm, 5 adjustments	25-75 mm, 7 adjustments	25-75 mm, 7 adjustments

Model	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Guaranteed sound pressure level at the operator's position (According to EN ISO 5395-1 Annex F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	86,4 dB(A), (K = 3 dB(A))	86,7 dB(A), (K = 3 dB(A))	85,3 dB(A), (K = 3 dB(A))
Measured sound power level Guaranteed sound power level (According to 2000/14/EC)	93,5 dB(A), K=0,67 dB(A) 96 dB(A)	91,73 dB(A), K=0,85dB(A) 96 dB(A)	91,96 dB(A), K=1,14dB(A) 96 dB(A)
Vibration (According to EN ISO 5395-1 Annex G & EN ISO 5395-2)	5,32 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,425 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,94 m/s ² , K=1,5 m/s ²

5. ASSEMBLY

5.1 FOLDING HANDLE

For model LM 40 PP and LM 40 PSP:

1. Insert the lower handlebars into the fixed holes of the unit body, and then fixed with supplied screw by screwdriver. (Fig.2A/ Fig.2B)
2. Release the upper handlebars for folding.
3. Connect the upper handle and the lower handle with the locking knobs. (Fig.2C/ Fig.2D)
4. Attach the cable-clamp to the position shown and then attach the cable. (Fig. 2E/ Fig.2F)



Fig. 2A



Fig. 2B

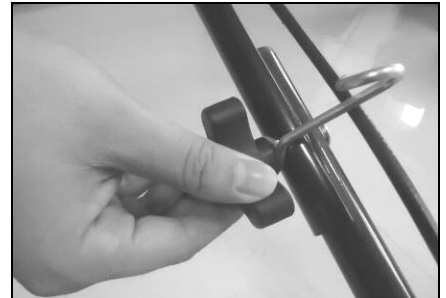


Fig. 2C



Fig. 2D

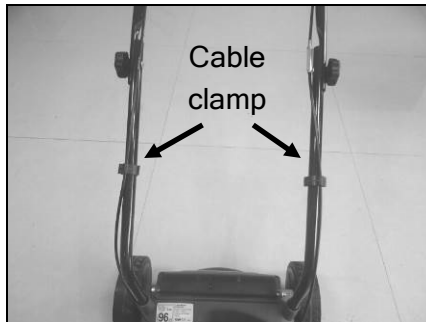


Fig. 2E

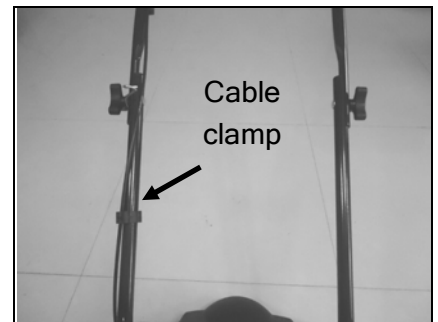


Fig. 2F

For model LM 41 EP:

1. Fix the lower handlebars into the unit body with a suitable spanner. (Fig.2G)
2. Release the upper handlebars for folding. (Fig.2H)
3. Connect the upper handle and the lower handle with the locking knobs. (Fig.2H)
4. Attach the cable-clamp to the position shown and then attach the cable. (Fig.2I)

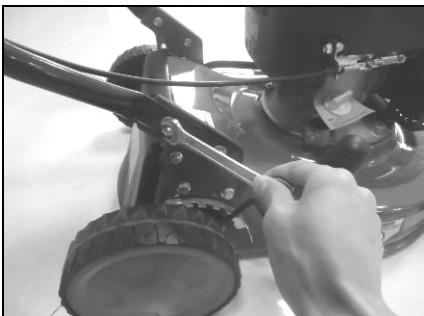


Fig. 2G



Fig. 2H

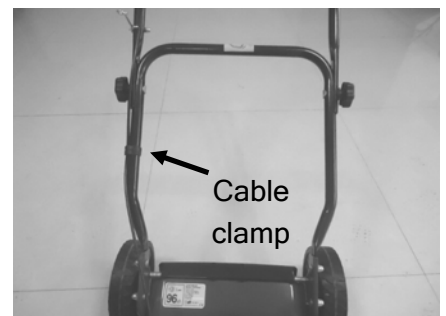


Fig. 2I

5.2 MOUNTING AND DISMOUNTING THE GRASS CATCHER

For model LM 40 PP / LM 40 PSP (Fig. 3A/ Fig. 3B); for LM 41 EP (Fig. 3C/ Fig. 3D)

a) To fit: Raise the rear cover and hitch the grass catcher on rear of mower.

b) To remove: Grasp and lift the rear cover, remove grass catcher.



Fig. 3A



Fig. 3B

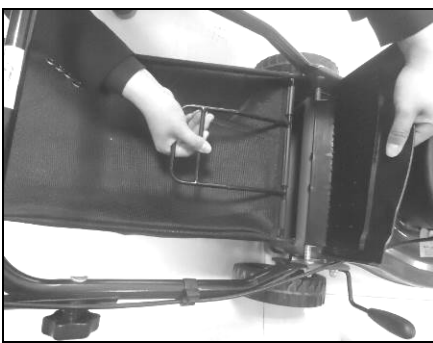


Fig. 3C



Fig. 3D

5.3 STARTER HANDLE

Pull the starter rope by handle from the engine and insert to the rope guide. (Fig.4A/ Fig.4B)



Fig. 4A



Fig. 4B

5.4 HEIGHT OF CUT

Apply outward pressure to disengage lever from rack. Move lever forward or back to adjust height and secure to rack again. (Fig.5A/ Fig.5B/ Fig.5C and see clause 6.7)



Fig. 5A (for LM 40 PSP)

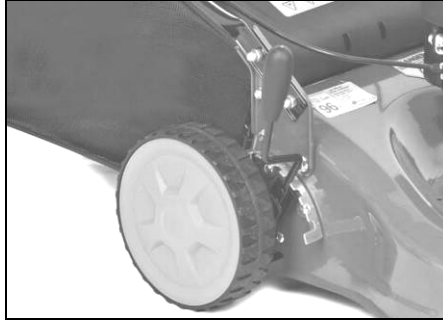


Fig. 5B (for LM 41 EP)



Fig. 5C (for LM 40 PP)

6. OPERATING INSTRUCTIONS

Service the engine with gasoline and oil as instructed in the separate engine manual packed in your mower. Read instructions carefully.



WARNING: Petrol is highly flammable.

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Refuel outdoors only, before starting the engine and do not smoke while refueling or handling fuel.
- Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
- If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapors have dissipated.
- Replace all fuel tanks and container caps securely.
- Before tipping the lawn mower to maintain the blade or drain oil, remove fuel from tank.
- Never fill fuel tank indoors, with engine running or until the engine has been allowed to cool for at least 2 minutes after running.

6.1 TO START ENGINE AND ENGAGE BLADE

1. The engine is equipped with a rubber boot over the end of the spark plug, make certain the metal loop on the end of the spark plug wire (inside the rubber boot) is fastened securely over the metal tip on the spark plug.
2. Press the primer bulb 3 times before starting the engine. (Fig.6A)
3. Standing behind the unit, pull the brake control lever to the handle and hold it as shown in Fig.6B (for LM 40 PP / LM 41 EP) or Fig.6C (for LM 40 PSP).
4. Grasp the starter handle as shown Fig.6B or Fig.6C and pull up rapidly. Return it slowly to the rope guide after engine starts (allow the starter rope freely reel back).
Release the brake control lever to stop the engine and blade.

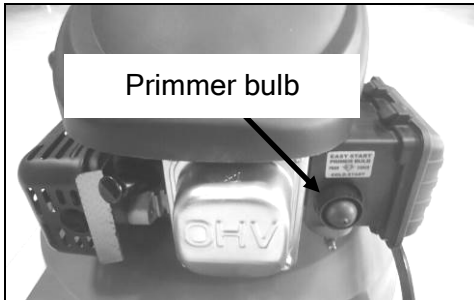


Fig. 6A



Fig. 6B

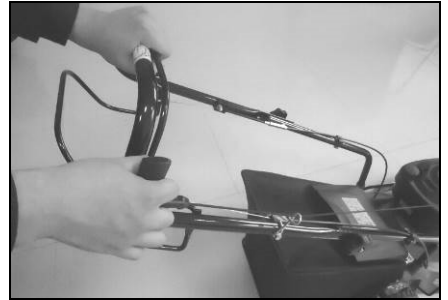


Fig. 6C



WARNING: Start the engine carefully according to the safety instructions.

When starting never pick up or tilt the mower. Start the mower on a level surface, free of high grass or obstacles.

When starting keep hands and feet away from rotating blade.

6.2 OPERATION PROCEDURES

During operation, tightly hold the stop control lever with both hands.

Note: During operation, when the brake control lever is released, the engine will stop and thus stopping the lawnmower from operating.

Warning! In order to avoid any unintentional start-ups of the lawn mower, it comes equipped with an engine brake. This brake control lever must be pulled back to the lever before the engine can be started. To mow, hold the lever in the working position. Before you start to mow, check the start/stop lever several times to be sure that it is working properly. Ensure that the tension cable can be smoothly operated (i.e. is not catching or kinking in any way).

Note: Engine brake (brake lever): Use the lever to stop the engine. When you release the lever, it returns to its initial position, in which the engine and the blade stop automatically.

6.3 TO STOP ENGINE



WARNING: The blade continues to rotate for a few seconds after the engine is shut off.

1. Release the brake control lever to stop the engine and blade. (Fig. 7)
2. Disconnect the spark plug wire as instructed in the separate engine manual to prevent accidental starting while equipment is unattended.

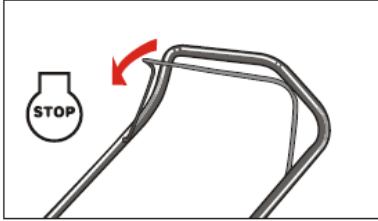


Fig. 7

6.4 CONNECTION FOR AUTO MOVE

Push the Self-drive control lever to the handle (Fig. 8), the lawnmower will move forward automatically with about 3,3 km/h.

Release the self-drive lever, the lawnmower will stop move.

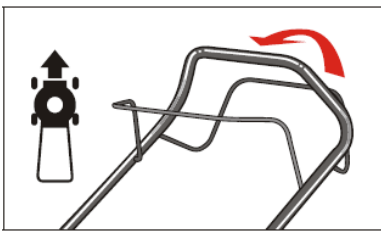


Fig. 8

6.5 FOR THE BEST RESULTS WHEN MOWING

- **Clear lawn of debris.** Be sure that the lawn is clear of stones, sticks, wire or other foreign objects which could be accidentally thrown out by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others as well as damage to property and surrounding objects.
- **Do not cut wet grass.** For effective mowing do not cut wet grass because it tends to stick to the underside of the deck preventing proper drifting of the grass clippings.
- **Cut no more than 1/3 the length of the grass.** The recommended cut for mowing is 1/3 the length of the grass.
- **Ground speed** will need to be adjusted so the clippings can be dispersed evenly onto the lawn. For especially heavy cutting in thick grass it may be necessary to use the slowest speed in order to get a clean well mowed cut.
- When **mowing long grass** you may have to cut the lawn in two passes, lowering the blade another 1/3 of the length for the second cut and perhaps cutting in a different pattern than was used the first time.
- Overlapping the cut a little on each pass will also help to clean up any stray clippings left on the lawn.
- The mower should always be operated at full throttle to get the best cut and allow it to do the most effective job of mowing.
- **Clean underside of deck.** Perform the cleaning the underside of the cutting deck after each use to avoid a build-up of grass, which would prevent proper operation of the mower.

- **Mowing leaves.** The mowing of leaves can also be beneficial to your lawn. When mowing leaves make sure they are dry and are not laying too thick on the lawn. Do not wait for all the leaves to be off the trees before you mow.



WARNING: If you strike a foreign object, stop the engine. Remove the wire from the spark plug, thoroughly inspect the mower for any damage and repair the damage before restarting and operating the mower. Extensive vibration of the mower during operation is an indication of damage. The unit should be promptly inspected and repaired.

6.6 GRASS CATCHER

If the grass catcher is full of grass, you will need to empty and clean the grass catcher, make sure it is clean and ensure its meshwork is ventilated. (Fig.9)



Fig. 9

6.7 HEIGHT ADJUSTMENT INSTRUCTIONS



WARNING: Do not at any time make any adjustment to lawnmower without first stopping the engine and disconnecting the spark plug wire.

For LM 40 PSP / LM 41 EP:

Your mower is equipped with a central height adjustment lever offering 7 height positions. The height (the blade to the ground) can be adjusted from 25 mm to 75 mm (7 height positions). (Fig.10A/ Fig.10B)

1. Stop mower and disconnect spark plug wire before changing mower cutting height.
2. The central height adjustment lever offers you 7 different height positions.

To change the height of cut, squeeze adjuster lever from the rack toward the wheel, move up or down to selected height and secure it to rack again.



Fig. 10A

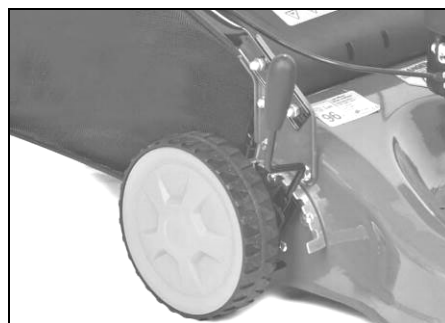


Fig. 10B

For LM 40 PP:

Your mower is equipped with a central height adjustment lever offering 5 height positions. The height (the blade to the ground) can be adjusted from 25 mm to 75 mm (5 height positions). (Fig.10C)

1. Stop mower and disconnect spark plug wire before changing mower cutting height.
2. The central height adjustment lever offers you 5 different height positions.

To change the height of cut, squeeze adjuster lever from the rack toward the wheel, move up or down to selected height and secure it to rack again.



Fig. 10C

7. CLEANING



WARNING: Before performing any maintenance, shut off the engine, wait for stopping the movement of all rotating parts and disconnect the spark plug wire.

The underside of the mower deck should be cleaned after each use to prevent a buildup of grass clippings, leaves, dirt or other impurities. If this debris is allowed to accumulate, it will invite rust and corrosion and problems with the passage of cut grass through mower deck.

Important! Do not use water for cleaning. Water can damage the engine or contaminate fuel system.

1. Wipe mower deck and engine with a dry cloth and then get rid of dust and dirt.
2. Tilt the mower so that the spark plug is at the top, and bottom of the deck clean with a spatula or a piece of wood.

8. LUBRICATION INSTRUCTIONS



WARNING: Before performing any maintenance, shut off the engine, wait for stopping the movement of all rotating parts and disconnect the spark plug wire.

1. **WHEELS** - Lubricate the ball bearings in each wheel at least once a season with a light oil.
2. **ENGINE** - Follow engine manual supplied with this mower for lubrication instructions.

9. MAINTENANCE INSTRUCTIONS



WARNING: Before performing any maintenance, shut off the engine, wait for stopping the movement of all rotating parts and disconnect the spark plug wire.

9.1 MOWER

To ensure safe operation of the mower on a regular basis:

- Check the technical condition of the lawn, especially on grass catcher.
- Check that all screw joints, especially the blade assembly.
- Check the condition and function of safety features of the mower, especially rear cover and grass catcher.
- Check the condition and function controls the mower, especially the engine brake.

9.2 ENGINE

When use and maintenance, follow the instructions in this manual and the engine manual, supplied with this mower. Read this instruction manual carefully and follow the instructions therein.

Under normal conditions perform the maintenance of the air cleaner according to the separate engine manual. Clean more often under extremely dusty conditions. Poor engine performance and flooding usually indicates that the air cleaner should be serviced.

The spark plug should be cleaned and the gap reset once a season. Spark plug replacement is recommended at the start of each mowing season; check engine manual for correct plug type and gap specifications.

Clean the engine regularly with a cloth or brush. Keep the cooling system (blower housing area) clean to permit proper air circulation which is essential to engine performance and life. Be certain to remove all grass, dirt and combustible debris from muffler area.

9.3 ENGINE AIR CLEANER

Important: Do not allow dirt or dust to clog the air cleaner element. Clean it in time.

The engine air cleaner element must be serviced (cleaned) after 25 hours normal mowing. The air cleaner element must be serviced more frequently if the mower is used in dry dusty conditions.

TO SERVICE AIR CLEANER

1. Press down the two tabs on top of the cleaner cover. (Fig.11A)
2. Open and remove the cleaner cover and remove the air cleaner element from the case.
3. Foam element wash in soapy water (Fig. 11B). **DO NOT USE GASOLINE!**
4. Allow the foam element to dry completely.
5. Place a few drops of SAE30 oil on the foam element and squeeze tightly to remove any excess oil.
6. Reinstall air cleaner element and securely close the cleaner cover.

Note: Replace air cleaner element when it is frayed, torn, damaged or unable to be cleaned.

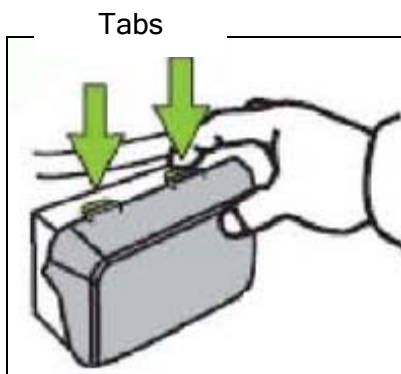


Fig. 11A

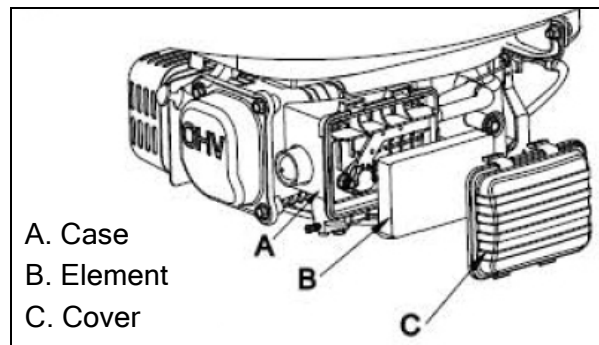


Fig. 11B

9.4 CUTTING BLADE



WARNING: Be sure to disconnect the spark plug wire before working on the cutting blade to prevent accidental engine starting. Protect hands by using heavy gloves or a rag to grasp the cutting blades.

According to the instructions in the separate engine manual, tilt the mower (unless otherwise stated, lift it up so that the spark plug is at the top). Remove the hex bolt and washer which hold the blade and blade adapter to the engine crankshaft. Remove the blade and adapter from the crankshaft.

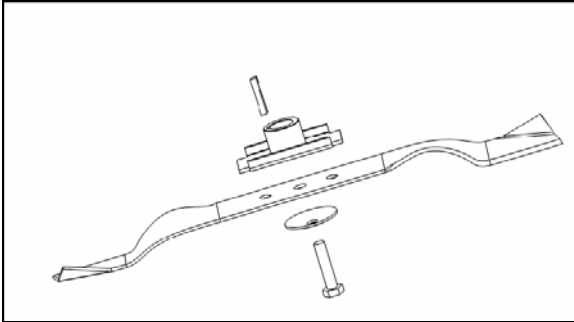


Fig. 12



WARNING: Periodically inspect the blade adapter for cracks, especially if you strike a foreign object. Replace when necessary.

For best results your blade should be sharp. The blade may be re-sharpened by removing it and either grinding or filing the cutting edge keeping as close to the original bevel as possible. It is extremely important that each cutting edge receives an equal amount of grinding to prevent an unbalanced blade. Improper blade balance will result in excessive vibration causing eventual damage to the engine and mower. Be sure to carefully balance blade after sharpening. The blade can be tested for balance by balancing it on a round shaft screwdriver. Remove metal from the heavy side until it balances evenly.

Before remounting blade and blade adapter on the mower lubricate the crankshaft and the inner surface of the blade adapter with light oil. Install the blade adapter on the crankshaft. Refer to figure 12. Place the blade with the part number facing away from the adapter. Align the washer over the blade and insert the hex bolt. Bolt tightening torque of 40-50 Nm.

Possible damage resulting from blade unbalance condition is not the responsibility of the manufacturer.

After prolonged use, especially in sandy soil conditions, the blade will become worn and lose some of the original shape. Cutting efficiently will be reduced and the blade should be replaced.

When you change the blade, use the original type marked on the blade (26300100401). For order the blade, pls. contact your local dealer.



WARNING: Do not touch rotating blade.

10. STORAGE INSTRUCTIONS (OFF SEASON)

10.1 PREPARATION FOR STORAGE

The following steps should be taken to prepare lawn mower for storage.

1. Empty the tank after the last mowing of the season.
 - a) Empty the petrol tank with a suction pump.
WARNING: Do not drain the petrol in closed rooms, in close proximity of open fire, etc. Do not smoke! Petrol fumes can cause explosion or fire.
 - b) Start the engine and let it run until it has used up all remaining petrol and stalls.
 - c) Remove the spark plug. Use an oilcan to fill approx. 20 ml oil into the combustion chamber. Operate the starter to evenly distribute the oil in the combustion chamber. Replace the spark plug.
2. Clean and grease the lawnmower carefully as described above under “Lubrication”.
3. Slightly grease the blade to avoid corrosion.
4. Store the lawnmower in a dry, clean and frost-protected place, out of reach of unauthorized persons.

CAUTION! The engine must have completely cooled down before storing the lawnmower.

NOTE: When storing any type of power equipment in an unventilated or material storage take the following measures:

- Care should be taken to rust-proof the equipment. Using a light oil or silicone, coat the equipment, especially cables and all moving parts.
- Be careful not to bend or kink cables.
- If the starter rope becomes disconnected from rope guide on handle, disconnect the spark plug wire, depress the blade control lever and pull the starter rope out from engine slowly. Slip the starter rope into the rope guide on handle.

10.2 TRANSPORT

Turn the engine off and allow the engine to cool down. Then disconnect the spark plug wire and empty the fuel tank according to the instructions in the engine manual. Ensure not to bend or other damage the blade when pushing the lawnmower over obstacles.

11. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Engine does not start	Fuel tank is empty	Fill tank with fuel: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Air cleaner element is dirty	Clean air cleaner element: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Spark plug loose	Tighten spark plug to 25-30Nm
	Spark plug wire loose or disconnected from plug	Install spark plug wire on spark plug
	Spark plug gap is incorrect	Set gap between electrodes at 0.7 to 0.8mm
	Spark plug is defective	Install new, correctly gapped plug: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Engine is flooded with fuel	Remove excess fuel in the engine: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Faulty ignition module	Contact the authorized service center
Engine difficult to start or loses power	Dirt, water, or stale fuel tank	Drain fuel and clean tank. Fill tank with clean, fresh fuel
	Vent hole in fuel tank cap is plugged	Clean or replace fuel tank cap
	Air cleaner element is dirty	Clean air cleaner element
Engine operates erratically	Spark plug is defective	Install new, correctly gapped plug: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Spark plug gap is incorrect.	Set gap between electrodes at 0.7 to 0.8mm
	Air cleaner element is dirty	Clean air cleaner element: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
Engine skips at high speed	Gap between electrodes of spark plug is too close	Set gap between electrodes at 0.7 to 0.8mm

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Engine idles poorly	Air cleaner element is dirty	Clean air cleaner element: refer to ENGINE OWNERS MANUAL
	Air slots in engine shroud are blocked	Remove debris from slots
	Cooling fins and air passages under engine blower housing are blocked	Remove debris from cooling fins and air passages
Engine overheats	Cooling air flow is restricted	Remove any debris from slots in shroud, blower housing, air passages
	Incorrect spark plug	Install original spark plug and cooling fins on engine
Mower vibrates abnormally	Cutting assembly is loose	Tighten blade
	Cutting assembly is unbalanced	Balance blade

12. WARRANTY

This product is warranted in accordance with legal regulations for a 24 months period effective from the date of purchase by the first user.

This warranty covers all material or production failures, it does not include : defects from normal wear & tear parts, such as bearings, brushes, cables, plugs or accessories like drills, drill bits, saw blades etc.; damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations; nor the costs for transport.

We reserve the right to reject any claim where the purchase cannot be verified or when it is clear that the product was not maintained properly. (clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly,...)

Your purchase ticket must be kept as proof for date of purchase.

Your un-dismantled tool must be returned to your dealer in an acceptably clean state, in its original blow molded case if applicable to unit, accompanied by your proof of purchase.

13. ENVIRONMENT

Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.



WARNUNG: Vor der Aufnahme der Arbeit mit Ihrem neuen Rasenmäher lesen Sie im Interesse eigener Sicherheit sorgfältig diese Gebrauchsanleitung. Nichteinhaltung dieser Hinweise kann Verletzungen zu Folge haben. Vor dem Gebrauch nehmen Sie sich einige Zeit für das Vertrauen mit der Bedienung Ihres Rasenmähers. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung auf einem sicheren Ort so auf, damit für Sie die enthaltenen Informationen immer in greifbarer Nähe sind. Bei der Übergabe dieser Anlage an andere Personen übergeben Sie gleichzeitig diese Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise.

Verwendungszweck

Diese Anlage darf nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jegliche andere Benutzung wird als unsachgemäß betrachtet. Im solchen Falle lehnt der Hersteller die Verantwortung ab und für alle Schäden oder Unfälle in Folge solcher Handlung trägt der Benutzer/Bediener die Verantwortung. Dieser Rasenmäher mit Benzinmotor ist für private Zwecke vorgesehen, das heißt für Einsatz im Haushalt und Garten.

Einsatz des Rasenmähers für private Nutzung bedeutet Betriebsdauer, die generell 50 Betriebsstunden im Jahr nicht überschreitet. Im Laufe dieser Zeit wird der Rasenmäher vorwiegend zur Rasenpflege in Nähe der Wohn- oder Ferienhäuser verwendet. Sein Einsatz auf öffentlichen oder Sportanlagen, in der Land- oder Forstwirtschaft ist ausgeschlossen.

Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass diese Anlage für kommerzielle, gewerbliche oder industrielle Zwecke nicht vorgesehen ist. Bei der Benutzung dieses Gerätes für kommerzielle, gewerbliche, industrielle oder ähnliche Zwecke erlischt die von uns gewährte Garantie.

Zur Absicherung einer korrekten Nutzung und Wartung des Rasenmähers ist die vom Hersteller gelieferte Gebrauchsanleitung aufzubewahren und als Informationsquelle zu benutzen. Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen für Bedienung, Instandhaltung und Reparaturen.

Wichtig! Aufgrund des hohen Unfallrisikos für den Bediener darf der Rasenmäher nicht zum Schneiden von Sträuchern, Zäunen, Kletterpflanzen, Gründächern oder Grünflächen auf Balkons, zur Reinigung (Absaugung) von Verunreinigungen und Abfällen von Fußgängerwegen oder zum Häckseln von Ästen oder grünen Zäunen verwendet werden. Der Rasenmäher darf ferner nicht als Motorkultivator zum Ausgleichen der Geländewellen oder Maulwurfhaufen verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht als Antriebseinheit für Arbeits- oder Zusatzgeräte jeglicher Art verwendet werden

INHALTVERZEICHNIS

KAPITEL 1	SYMBOLE AUF DEM PRODUKT	68
KAPITEL 2	ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN.....	69-71
KAPITEL 3	BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE	72
KAPITEL 4	TECHNISCHE DATEN	73
KAPITEL 5	MONTAGE	74-76
KAPITEL 6	HINWEISE FÜR DEN BETRIEB.....	76-80
KAPITEL 7	REINIGUNG	80
KAPITEL 8	SCHMIERUNG	81
KAPITEL 9	HINWEISE ZUR WARTUNG	81-83
KAPITEL 10	HINWEISE ZUR EINLAGERUNG (NACH DER MÄHSAISON).....	84
KAPITEL 11	STÖRUNGEN BEHEBEN	85-86
KAPITEL 12	GARANTIE	86
KAPITEL 13	UMWELT	86



WARNUNG: Vor der Aufnahme der Arbeit mit Ihrem neuen Rasenmäher lesen Sie im Interesse eigener Sicherheit sorgfältig diese Gebrauchsanleitung. Die Nichteinhaltung dieser Hinweise kann Verletzungen zu Folge haben. Vor dem Gebrauch nehmen Sie sich einige Zeit für das Vertrauen mit der Bedienung Ihres Rasenmähers.

1. SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

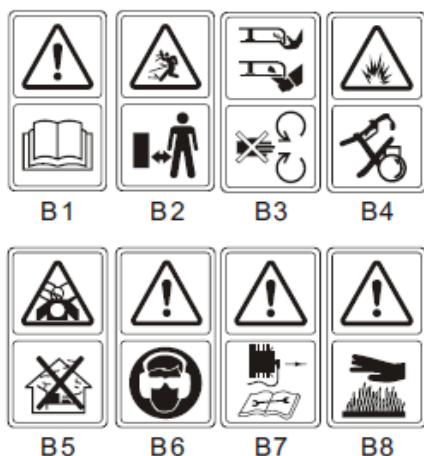


Abb. A

Sicherheitsschild auf der hinteren Abdeckung:

B.1 Vorsicht, Gebrauchsanleitung beachten

B.2 Vorsicht, Personen in nächster Umgebung sollten sicheren Abstand beachten.

B.3 Vorsicht, auf sicheren Abstand der Hände und Füße von den Messern achten.

B.4 Vorsicht, der Kraftstoff ist hoch entzündlich, achten Sie auf sicheren Abstand vom offenen Feuer. Kraftstoff nicht beim laufenden Motor oder heißen Motor nachfüllen.

B.5 Vorsicht, der Motor stößt toxische Abgase aus. Gerät nicht im geschlossenen Raum betreiben.

B.6 Vorsicht, beim Rasenmähen Schutzbrille und Gehörschutz benutzen.

B.7 Vorsicht, vor einer Reparatur, Wartung oder Einstellungen immer das Kabel von der Zündkerze ziehen.

B.8 Hinweis: Motor ist im Betrieb und unmittelbar nach Abschalten heiß.



WARNUNG: Sicherheitsschilder auf dem Gerät sauber und sichtbar halten. Fehlende oder unleserliche Schilder nach Bedarf ergänzen oder austauschen.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN



WARNUNG: Wegen Vorbeugung von Unfällen müssen bei der Benutzung von benzinbetriebenen Geräten immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen einschließlich der folgenden beachtet werden. Vor der Arbeit mit diesem Produkt lesen Sie sorgfältig die ganze Gebrauchsanleitung und bewahren Sie sie für künftige Benutzung auf.



WARNUNG: Während des Betriebs erzeugt dieses Gerät elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen den Betrieb von aktiven oder passiven medizinischen Implantaten beeinträchtigen. Zur Reduzierung von lebensbedrohlichen Risiken empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Verwendung dieses Produktes den Arzt und den Hersteller des Implantats zu konsultieren.

Einweisung

- Lesen Sie sorgfältig diese Gebrauchsanleitung. Vertrauen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch des Rasenmähers.
- Lassen Sie nicht zu, dass der Rasenmäher von Kindern oder Personen benutzt wird, die sich mit dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraut haben. Alter des Bedieners kann durch lokale Vorschriften begrenzt werden.
- Mähen Sie den Rasen nie, soweit sich in der Nähe andere Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere aufhalten.
- Bedenken Sie, das für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder Sachen drohen der Bediener oder Benutzer des Rasenmähers verantwortlich ist.
- Der Bediener muss ordnungsgemäß hinsichtlich der Benutzung, Einstellung und Bedienung des Rasenmähers einschließlich der verbotenen Tätigkeiten eingewiesen sein.

Vorbereitung

- Beim Rasenmähen tragen Sie geeignete, rutschfeste Arbeitsschuhe und lange Hose. Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht barfuß oder in offenen Sandalen.
- Überprüfen Sie den Ort für Einsatz des Rasenmähers vorab gründlich und entfernen alle Gegenstände wie Steine, Spielzeuge, Äste oder Drähte, die von dem Rasenmäher herausgeschleudert werden könnten.
- **WARNUNG:** Benzin ist ein sehr flüchtiger und entzündlicher Kraftstoff.
 - Lagern Sie Benzin nur in Gefäßen, die zu diesem Zweck vorgesehen sind.
 - Fühlen Sie den Kraftstoff im Freien nach und rauchen Sie dabei nicht.
 - Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors nachfüllen. Soweit der Motor läuft oder heiß ist, öffnen Sie nie den Tankdeckel und füllen den Kraftstoff nicht nach.
 - Läuft der Kraftstoff aus, versuchen Sie nicht, den Motor anzulassen. Schieben Sie den Rasenmäher weg von dem ausgelaufenen Kraftstoff und in ausreichende Entfernung von jeglichem offenen Feuer, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigen.
 - Schrauben Sie fest den Tankdeckel und Verschluss des Behälters mit Benzin zu.
- Tauschen Sie die defekten Schalldämpfer im Auspuff aus.
- Vor dem Gebrauch immer visuell prüfen, ob die Messer, Messerschrauben und das ganze Mähsystem nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Wegen der Auswuchtung die verschlissenen oder beschädigten Messer und Schrauben satzweise tauschen.

Bedienung

- Motor nicht im geschlossenen Raum betreiben, in dem sich das gefährliche Kohlenmonoxid sammeln kann.
- **WARNUNG:** Rasenmäher nicht benutzen, soweit das Risiko eines Blitzschlags besteht.
- Wir empfehlen, um Risiken im Zusammenhang mit Lärm und Schwingungen zu minimieren die Betriebsdauer zu beschränken.
- Beim Einsatz des Rasenmähers auf Böschungen, in der Nähe von Hängen, Gräben oder Ufern gehen Sie mit erhöhter Aufmerksamkeit vor.
- Rasen nur im Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung mähen.
- Soweit möglich, vermeiden Sie den Betrieb des Rasenmähers im nassen Rasen.
- Sorgen Sie auf Böschungen immer für einen festen Stand.
- Bei der Arbeit mit dem Rasenmäher langsam gehen, nie laufen.
- Bei der Arbeit auf einer Lössung den Rasen immer in Querrichtung mähen, nie auf- und abwärts.
- Seien Sie bei einer Änderung der Mährichtung auf der Böschung immer maximal vorsichtig.
- Den Rasenmäher nie auf zu steilen Hängen verwenden.
- Achten Sie bei einer rückwärtigen Bewegung oder Ziehen des Rasenmähers zu sich auf maximale Aufmerksamkeit.
- Vor dem Heben oder Kippen des Rasenmähers wegen Bewegung über andere als begrünte Flächen und vor dem Transport des Rasenmähers zu der Mähstelle oder von dieser Stelle das Mähmesser immer anhalten.
- Der Rasenmäher darf nie mit beschädigten Schutzabdeckungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen betrieben werden, zum Beispiel ohne den Auswurfschacht und/oder Graskorb.
- Hinweis: Den Rasenmäher nie ohne den kompletten Graskorb oder ohne die automatisch schließende Abdeckung des Auswurfes benutzen.
- Ändern Sie nicht die Einstellung und versuchen Sie nicht, in die versiegelten Stellelemente für die Motordrehzahl einzugreifen.
- Es dürfen keine unbefugten Eingriffe in die Sicherheitssysteme oder Funktionen des Rasenmähers ausgeführt werden, bzw. diese außer Betrieb gesetzt werden.
- Ändern Sie nicht die Einstellung des Motorreglers und lassen den Motor nicht über die maximale Drehzahl hinaus laufen.
- Vor dem Anlassen des Motors schalten Sie alle Kupplungen der Messer und Fahrtantriebs ab.
- Vor dem Anlassen des Motors gehen Sie vorsichtig vor und beachten den in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführten Vorgang - achten Sie hierbei auf einen sicheren Abstand Ihrer Füße von den Mähmessern.
- Beim Anlassen des Motors den Rasenmäher nie kippen.
- Beim Anlassen des Motors nie gegen den Auswurf stehen.
- Greifen Sie unter die rotierenden Teile oder in ihre Nähe nie mit Händen oder Füßen. Halten Sie sich immer außerhalb des Auswurfbereichs.
- Rasenmäher nie mit laufendem Motor heben oder tragen.
- Vor den folgenden Tätigkeiten den Motor immer anhalten, Zündschlüssel ziehen (soweit er sich in der Ausstattung befindet), Stecker von der Zündkerze ziehen und das Stoppen aller beweglichen Bauteile abwarten:
 - Vor der Beseitigung von Hindernissen oder vor der Reinigung des verstopften Auswurfes.

- Vor der Kontrolle, Reinigung oder anderen Arbeiten am Rasenmäher.
- Nach dem Anprall auf einen Fremdkörper. Vor dem erneuten Einsatz des Rasenmähers seine Kontrolle auf Beschädigung vornehmen und die erforderliche Reparatur beim Bedarf durchführen.
- Schwingt der Rasenmäher ungewöhnlich, sofort Kontrolle durchführen.
- Vor den folgenden Tätigkeiten den Motor immer anhalten, Zündschlüssel ziehen (soweit er sich in der Ausstattung befindet), Stecker von der Zündkerze ziehen und das Stoppen aller beweglichen Bauteile abwarten:
 - Laufenden Rasenmäher nie ohne Aufsicht stehen lassen.
 - Vor dem Nachfüllen des Kraftstoffs.
- Nach dem Rasenmähen Gas zurückstellen, Motor ausschalten und soweit der Motor mit einem Schließventil versehen ist, Kraftstoffzufuhr schließen.

Instandhaltung und Lagerung

- Kontrollieren und achten Sie auf das Festziehen aller Mutter und Schrauben sowie auf den sicheren Betriebszustand aller Bauteile.
- Lagern Sie das Gerät mit Benzin im Tank nie in Räumen, in denen die Kraftstoffdämpfe in Kontakt mit offenem Feuer oder Funken kommen könnten.
- Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung im geschlossenen Raum abkühlen. Vor der Einlagerung des Rasenmähers diesen reinigen und warten.
- Um der Brandgefahr vorzubeugen, halten Sie den Motor, Schalldämpfer, Akkufach und Bereich für Kraftstofflagerung ohne Reste vom Rasen, Laub oder übermäßige Menge an Schmierstoffen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Sammelkorb auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Tauschen Sie die verschlissenen oder beschädigten Bauteile wegen Sicherheit aus.
- Soweit der Kraftstofftank abzulassen ist, muss dies im Freien durchgeführt werden.
- Eine unsachgemäße Wartung oder Beseitigung, bzw. Modifizierung der Sicherheitselemente kann eine Beschädigung des Rasenmähers und einen ernsthaften Unfall des Bedieners zu Folge haben.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Mähmesser und Ersatzteile. Einsatz der nicht originellen Teile kann eine Beschädigung des Gerätes und Unfall des Bedieners zu Folge haben. Halten Sie den Rasenmäher im guten Betriebszustand.
- Funktioniert die Sicherheitsbremse des Motors nicht, benutzen Sie den Rasenmäher nicht und lassen ihn reparieren. Kontaktieren Sie die autorisierte Servicewerkstatt des Herstellers oder Ihres Händlers.

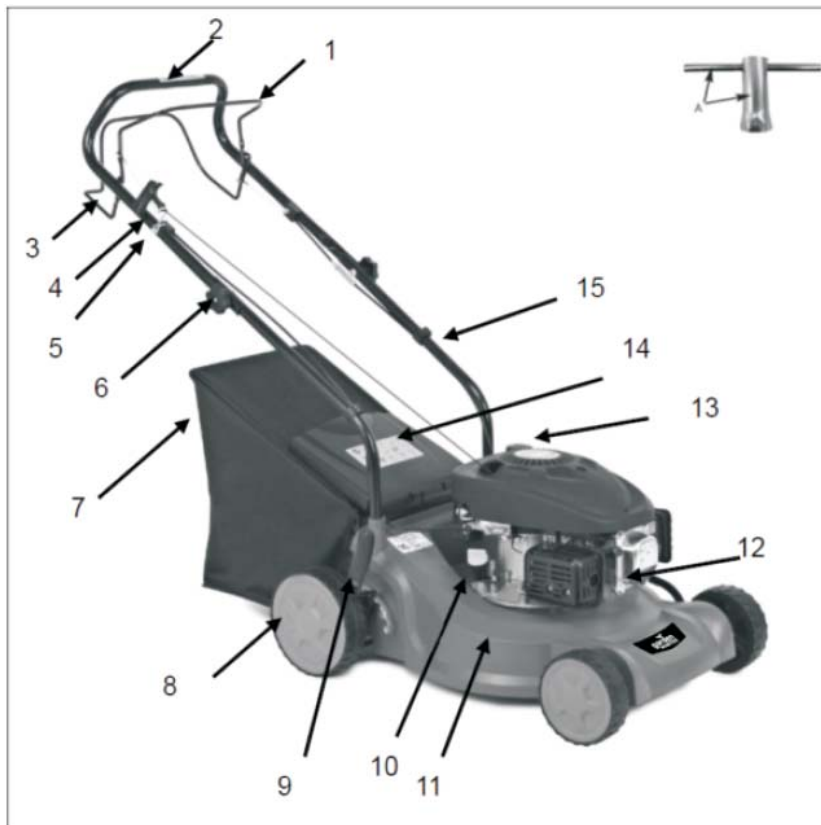


WARNUNG: Fassen Sie das laufende Mähmesser nicht an.



WARNUNG: Kraftstoff im gut belüfteten Raum nachfüllen. Motor vorher abschalten und diesen mindestens 2 Minuten abkühlen lassen.

3. BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE



1. Hebel der Motorbremse
2. Oberer Griff
3. Hebel des Fahrtantriebs (nur LM 40 SP)
4. Griff des Anwerfseils
5. Führung des Anwerfseils
6. Sicherungsrosette
7. Graskorb
8. Rad
9. Hebel für Einstellung der Schnitthöhe
10. Öldeckel
11. Fahrwerk
12. Zündkerze
13. Kraftstoffdeckel
14. Hintere Abdeckung
15. Befestigung des Seilzugs

Schließt ein

A. Zündkerzenschlüssel

Abb. 1A, LM 40 PSP



Abb. 1B, LM 41 EP



Abb. 1C, LM 40 PP

4. TECHNISCHE DATEN

Modell	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Motor Typ	DG350	DG350	DG350
Fahrwerksantrieb	Nein	Ja	Nein
Eingriff des Mähmessers	400 mm	410 mm	410 mm
Hubraum	98,5 cm ³	98,5 cm ³	98,5 cm ³
Nennleistung	1,9 kW	1,9 kW	1,9 kW
Drehzahl	3000 U/min	3000 U/min	3000 U/min
Inhalt des Kraftstofftanks	0,8 l	0,8 l	0,8 l
Inhalt des Öltanks	0,4 l	0,4 l	0,4 l
Inhalt des Graskorbs	50 l	50 l	50 l
Nettogewicht	20,0 kg	22,5 kg	22,2 kg
Einstellung der Schnitthöhe	25-75 mm, 5 Stufen	25-75 mm, 7 Stufen	25-75 mm, 7 Stufen

Modell	LM 40 PP	LM 40 PSP	LM 41 EP
Schallpegel im Bereich des Bedieners (nach EN ISO 5395-1 Anl. F und EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	86,4 dB(A), (K = 3 dB(A))	86,7 dB(A), (K = 3 dB(A))	85,3 dB(A), (K = 3 dB(A))
Gemessener Schallpegel: Garantierter Schallpegel (nach der Richtlinie 2000/14/ES)	93,5 dB(A), K=0,67 dB(A) 96 dB(A)	91,73 dB(A), K=0,85dB(A) 96 dB(A)	91,96 dB(A), K=1,14dB(A) 96 dB(A)
Schwingungen (gem. EN ISO 5395-1 Anl. G und EN ISO 5395-2)	5,32 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,425 m/s ² , K=1,5 m/s ²	5,94 m/s ² , K=1,5 m/s ²

5. MONTAGE

5.1 MONTAGE DES GRIFFS

1. Untere Stangen des Griiffs in die Öffnungen im hinteren Teil des Fahrwerks einlegen (Abbildung 2A) und deren Position mit den mitgelieferten Schrauben absichern (Abbildung 2B).
2. Lösen Sie den oberen Griff für das Kippen nach hinten.
3. Kippen Sie den oberen Griff nach hinten und sichern ihn mithilfe der Rosetten in der Arbeitslage (Abbildung 2C/Abb. 2D).
4. Seilzüge gem. der Abbildung an der unteren Stange befestigen (Abb. 2E/ Abb. 2F).



Abb. 2A

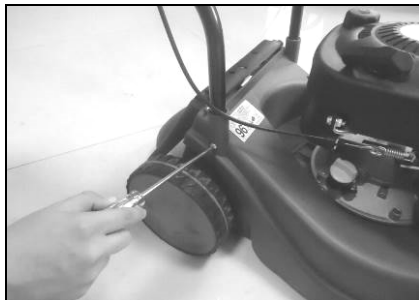


Abb. 2B

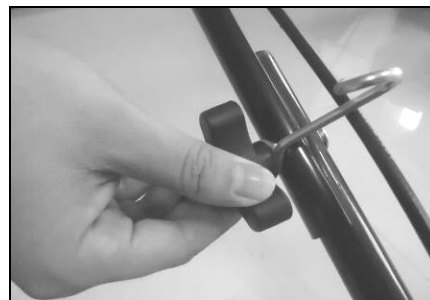


Abb. 2C



Abb. 2D



Abb. 2E



Abb. 2F

Für das Modell LM 41 EP:

1. Mit Hilfe eines geeigneten Schlüssels den unteren Stab des Griiffs am Fahrwerk des Rasenmähers befestigen (Abb. 2G).
2. Lösen Sie den oberen Griff für das Kippen nach hinten (Abbildung 2H).
3. Kippen Sie den oberen Griff nach hinten und sichern ihn mithilfe der Rosetten in der Arbeitslage (Abbildung 2H).
4. Seilzüge gem. der Abbildung an der unteren Stange befestigen (Abb. 2I).

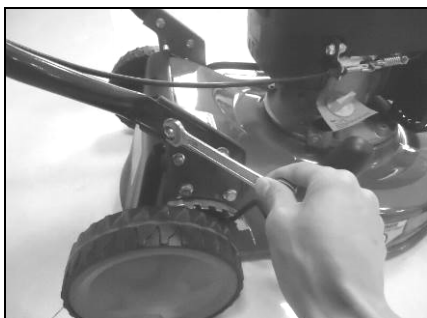


Abb. 2G



Abb. 2H



Abb. 2I

5.2 GRASKORB MONTIEREN, AUFSETZEN UND ABNEHMEN

Für Modell LM 40 PP und LM 40 PSP (Abb. 3A/Abb. 3B); für LM 41 EP (Abb. 3C/Abb. 3D)

a) Aufsetzen: Hintere Abdeckung heben und den Korb auf dem hinteren Teil des Rasenmähers aufhängen.

b) Abnehmen: Die hintere Abdeckung anheben und den Graskorb abnehmen.



Abb. 3A



Abb. 3B

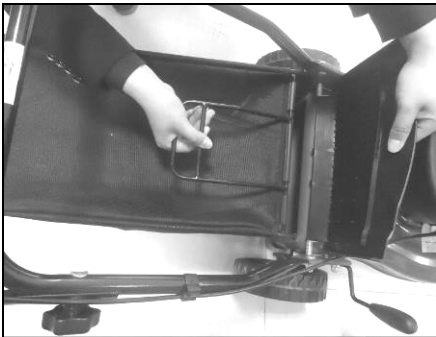


Abb. 3C



Abb. 3D

5.3 GRIFF DES ANWERFSEILS

In die Lasche des Griffs das Startseil einziehen und den Griff einschieben (Abbildung 4A/Abb. 4B).



Abb. 4A



Abb. 4B

5.4 SCHNITTHÖHE

Mit Druck nach außen den Hebel aus dem verzahnten Segment lösen. Schnitthöhe durch Verschieben des Hebels nach vorne oder nach hinten und erneute Sicherung des Hebels im Segment einstellen (Abb. 5A/Abb. 5B/Abb. 5C und Kap. 6.7).



Abb. 5A (für LM 40 PSP)

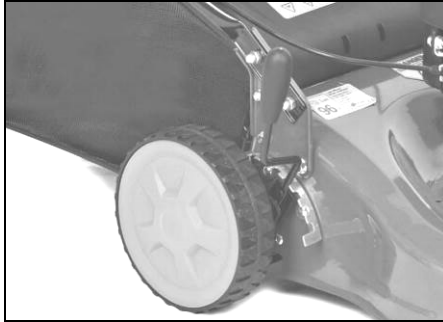


Abb. 5B (für LM 41 EP)



Abb. 5C (für LM 40 PP)

6. HINWEISE FÜR DEN BETRIEB

Bei der Instandhaltung des Motors Benzin und Motoröl nach den in einer separaten Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors aufgeführten Hinweisen benutzen, die zusammen mit dem Rasenmäher geliefert wurden. Lesen Sie sorgfältig diese Gebrauchsanleitung.



WARNUNG: Benzin ist hoch entzündlich.

- Lagern Sie Benzin nur in Gefäßen, die zu diesem Zweck vorgesehen sind.
- Kraftstoffs nur im Freien vor dem Anlassen des Motors nachfüllen - bei dem Nachfüllen oder Manipulation mit dem Kraftstoff rauchen Sie nicht.
- Soweit der Motor läuft oder heiß ist, öffnen Sie nie den Tankdeckel und füllen den Kraftstoff nicht nach.
- Läuft der Kraftstoff aus, versuchen Sie nicht, den Motor anzulassen. Schieben Sie den Rasenmäher weg von dem ausgelaufenen Kraftstoff und in ausreichende Entfernung von jeglichem offenen Feuer, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigen.
- Schrauben Sie den Tankdeckel und Verschluss des Behälters mit Benzin fest zu.
- Vor dem Umdrehen des Rasenmähers zwecks Wartung des Mähmessers oder Ablassen des Motoröls den Kraftstoff aus dem Kraftstofftank ablassen.
- Kraftstoff nie in geschlossenen Räumen, mit laufendem Motor oder vor dem Abkühlen des Motors (mindestens 2 Minuten nach dem Abschalten) nachfüllen.

6.1 ANLASSEN DES MOTORS UND START DES MÄHMESSERS

1. Motor ist mit einem gummigeschützten Stecker für Aufstecken auf die Zündkerze ausgestattet. Vergewissern Sie sich vor dem Anlassen des Motors, dass die Metallöse auf diesem Kabel (im Inneren des Steckers) fest auf dem Metallansatz der Zündkerze aufgesteckt ist.
2. Beim Anlassen des kalten Motors drücken Sie 3x die Taste der Kraftstoffeinspritzung. (Abb. 6A).
3. Stellen Sie sich hinter dem Rasenmäher, greifen Sie den Bedienhebel der Bremse und drücken diesen an den oberen Griff an, siehe Abbildung. 6B (für LM 40 PP und LM 41 EP) oder Abb. 6C (für LM 40 PSP).
4. Griff des Anwerfseils nehmen (Abbildung 6B/Abb. 6C) und schnell ziehen. Nach dem Start den Griff langsam in den Startmechanismus auf dem Seil einrollen lassen.
Lösen des Bedienhebels der Bremse hat das Anhalten des Motors und des Mähmessers zu Folge.



Abb. 6A



Abb.. 6B



Abb.. 6C



WARNUNG: Motor mit sorgfältiger Beachtung der Sicherheitshinweise anlassen.

Rasenmäher beim Anlassen nicht heben und kippen. Starten Sie auf einer ebenen und stabilen Untergrund aus dem hohen Gras und Hindernisse.

Beim Anlassen auf sicheren Abstand der Hände und Füße von den rotierenden Messern achten.

6.2 ARBEITSVORGÄNGE

Halten Sie während des Betriebs den Griff des Rasenmähers mit dem Bedienhebel der Bremse mit beiden Händen.

Hinweis: Beim Loslassen des Bedienhebels der Bremse im Laufe des Betriebs hält der Motor und damit der Betrieb des gesamten Rasenmähers an.

Hinweis: Dieser Rasenmäher ist mit einer Motorbremse ausgestattet, die ein zufälliges Anlassen des Motors verhindert. Vor dem Anlassen des Motors muss der Bedienhebel dieser Bremse zum oberen Griff gepresst werden. Halten Sie während des Rasenmähens diesen Hebel in der Arbeitsposition. Überprüfen Sie vor dem Beginn des Rasenmähens die Funktion dieses Hebels beim Anlassen und Anhalten, um sicher zu gehen, dass er richtig funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass sich der Hebelzug glatt bewegt (d.h. ohne jegliches Rucken oder Klemmen).

Hinweis: Motorbremse (Bedienhebel der Bremse): Diesen Hebel zum Anhalten des Motors verwenden. Beim Loslassen kehrt dieser Bedienhebel in seine ursprüngliche Position zurück, in der der Motor und Rotation des Mähmessers automatisch angehalten werden.

6.3 MOTOR ABSTELLEN



WARNUNG: Das Mähmesser dreht sich noch einige Sekunden nach dem Abstellen des Motors weiter.

1. Nach dem Anhalten des Motors und des Mähmessers lösen Sie den Bedienhebel der Bremse (Abbildung 7).
2. Trennen Sie nach den Hinweisen in einer separaten Anleitung zum Betrieb des Motors das Kabel von der Zündkerze ab, um ein unbeabsichtigtes Anlassen des Motors zu verhindern.

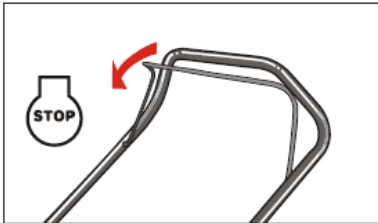


Abb. 7

6.4 AUTOMATISCHEN FAHRTANTRIEB AKTIVIEREN UND DEAKTIVIEREN

Für LM 40 PSP:

Bedienhebel des Fahrtantriebs an den oberen Griff drücken (Abbildung 8). Der Rasenmäher fährt vorwärts mit einer Geschwindigkeit von ca. 3,3 km/h an.

Nach dem Loslassen des Bedienhebels bleibt der Fahrtantrieb des Rasenmähers stehen.

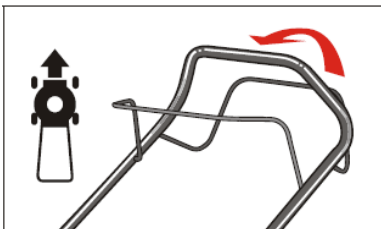


Abb. 8



Hinweis: Dieser Rasenmäher ist für maximale Grashöhe von 250 mm vorgesehen.

Versuchen Sie nicht, höheres oder nasses Gras (zum Beispiel auf Weiden), Heu oder trockenes Laub zu mähen, die sich in der Umgebung des Motors befinden können und so eine eventuelle Brandursache darstellen können.

6.5 EMPFEHLUNGEN FÜR BESTE MÄHERGEBNISSE

- **Rasen reinigen.** Vergewissern Sie sich, dass sich im Rasen keine Steine, Äste, Drähte oder andere Fremdkörper befinden, die von dem Rasenmäher zufällig erfasst und in beliebige Richtung herausgeschleudert werden und Unfall für den Bediener oder weitere Personen sowie Sachschäden am Eigentum und Objekten in der Umgebung verursachen könnten.
- **Nassen Rasen nicht mähen.** Wegen Absicherung eines effektiven Mähvorgangs mähen Sie keinen nassen Rasen, weil er zum Kleben auf der Unterseite des Fahrwerks und Behinderung des korrekten Mähens tendiert.
- **Mähen Sie nicht mehr als 1/3 der Rasenhöhe.** Empfohlene Mähhöhe für Rasenmäher ist 1/3 der Rasenhöhe.
- **Fahrgeschwindigkeit** muss so eingestellt werden, damit der gemähte Rasen gleichmäßig auf der Grasfläche zerstreut bleibt oder im Graskorb gefüllt ist. Insbesondere beim Mähen eines dichten Rasens ist langsamere Fahrgeschwindigkeit einzustellen, um einen sauberen und hochwertigen Schnitt ohne Verstopfen der Auswurfkanäle zu erreichen.
- Beim Mähen eines hohen Rasens kann es erforderlich sein, in zwei Schritten vorzugehen - zuerst

mit der maximalen Höheneinstellung und im zweiten Schritt mit reduzierter Schnitthöhe um weiteres 1/3 und vielleicht auch mit anderer Drehrichtung als im ersten Schritt.

- Überdeckung der einzelnen Fahrtstreifen kann zur Beseitigung aller Grasreste von dem Rasen helfen.
- Um optimale Schnittergebnisse und möglichst effektives Aufsammeln aller Grasreste vom Rasen sollte der Rasenmäher mit maximaler Motordrehzahl arbeiten.
- **Unterseite des Fahrwerks reinigen.** Vergessen Sie nicht, nach jeder Benutzung den Bereich des Mähmessers zu reinigen, um Grasablagerungen zu verhindern, die später den korrekten Durchgang des gemähten Rasens bei einem weiteren Einsatz behindern würden.
- **Laub mähen.** Mähen des Laubs kann für Ihren Rasen von Vorteil sein. Beim Mähen des Laubs vergewissern Sie sich, dass der Laub trocken ist und keine hohe Schicht auf dem Rasen bildet. Warten Sie nicht, bis alle Blätter von den Bäumen abgeworfen werden.



WARNUNG: Stößen Sie auf einen Fremdkörper, stellen Sie den Motor ab. Trennen Sie das Kabel von der Zündkerze ab, überprüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen und sorgen Sie vor weiterem Anlassen und Einsatz des Rasenmähers für seine Reparatur. Zu hohe Schwingungen des Rasenmähers im Laufe des Betriebs sind Symptome seiner Beschädigung. Lassen Sie den Rasenmäher sofort überprüfen und reparieren.

6.6 GRASKORB

Wird der Graskorb voll, wird das Gras nicht mehr gesammelt. Geschieht dies, unterbrechen Sie sofort den Mähvorgang und leeren Sie den Korb aus (Abbildung 9).



Abb. 9

6.7 HINWEISE FÜR EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE



WARNUNG: Führen Sie nie jegliche Einstellungen des Rasenmähers durch, ohne dass zuerst der Motor abgestellt und das Kabel von der Zündkerze getrennt wird.

Für LM 40 PSP / LM 41 EP:

Ihr Rasenmäher ist mit einem zentralen Hebel für Einstellung der Schnitthöhe ausgerüstet. Die Schnitthöhe (Position des Mähmessers über dem Boden) kann in 7 Stufen von 25-75 mm eingestellt werden (Abbildung 10A/Abb. 10B).

1. Vor einer Änderung der Schnitthöhe immer den Motor abstellen und das Kabel von der Zündkerze abziehen.
2. Der zentrale Hebel für Einstellung der Schnitthöhe erlaubt die Einstellung in 7 Höhenstufen.

Für eine Einstellung der Schnitthöhe drücken Sie den Stellhebel in Richtung zum Rad, lösen Sie ihn aus dem verzahnten Segment, feststellen nach oben oder nach unten auf die gewünschte Höhe und stellen ihn erneut im Segment fest.



Abb. 10A

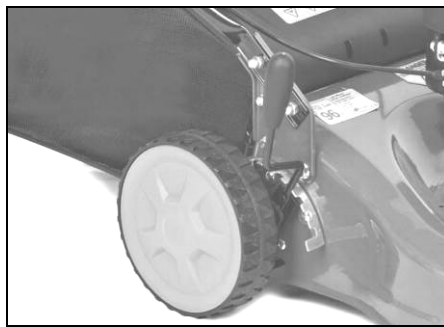


Abb. 10B

Für LM 40 PP:

Ihr Rasenmäher ist mit einem zentralen Hebel für Einstellung der Schnitthöhe ausgerüstet. Die Schnitthöhe (Position des Mähmessers über dem Boden) kann in 5 Stufen von 25-75 mm eingestellt werden (Abbildung 10C).

1. Vor einer Änderung der Schnitthöhe immer den Motor abstellen und das Kabel von der Zündkerze abziehen.
2. Der zentrale Hebel für Einstellung der Schnitthöhe erlaubt die Einstellung in 5 Höhenstufen.
Für eine Änderung der Schnitthöhe ist der Stellhebel in Richtung zum Rad zu pressen und nach oben oder nach unten auf die gewünschte Höhe zu verschieben.



Abb. 10C

7. REINIGUNG



WARNUNG: VOR JEDLICHEN WARTUNGSSCHRITTEN IST DER MOTOR ABZUSTELLEN, ANSCHLIEßEND WARTEN SIE BIS ZUM ANHALTEN DER BEWÄLTIGUNG ALLER ROTIERENDEN TEILE UND TRENNEN SIE DAS KABEL VON DER ZÜNDKERZE AB.

Untere Seite des Fahrwerks muss nach jeder Benutzung gereinigt werden, damit sich keine Ablagerungen von den Resten des Rasens, Schmutz, Laub oder anderen Verunreinigungen bilden. Soweit Sie diese Verunreinigungen ansammeln lassen, kann dies Korrosionsbildung und Probleme mit Durchlauf des gemähten Rasens durch den Rasenmäher zu Folge haben.

Wichtig: Zur Reinigung kein Wasserstrom verwenden. Das Wasser kann den Motor beschädigen oder den Kraftstoff kontaminieren.

1. Fahrwerk und Motor mit einem trockenen Tuch abwischen und so den Staub und Verunreinigungen entfernen.
2. Kippen Sie den Rasenmäher so, dass sich die Kerze oben befindet und reinigen Sie die Unterseite des Fahrwerks mit einer Spachtel oder Holzstück.

8. HINWEISE FÜR DIE SCHMIERUNG



WARNUNG: VOR JEDLICHEN WARTUNGSSCHRITTEN IST DER MOTOR ABZUSTELLEN, ANSCHLIEßEND WARTEN SIE BIS ZUM ANHALTEN DER BEWEGUNG ALLER ROTIERENDEN TEILE UND TRENNEN DAS KABEL VON DER ZÜNDKERZE AB.

1. Räder - mindestens einmal in der Betriebssaison schmieren Sie die Kugellager aller Räder mit einem leichten Öl.
2. Motor - gehen Sie nach den Hinweisen zur Schmierung vor, die in der zusammen mit diesem Rasenmäher gelieferten Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors aufgeführt werden.

9. HINWEISE ZUR WARTUNG



WARNUNG: VOR JEDLICHEN WARTUNGSSCHRITTEN IST DER MOTOR ABZUSTELLEN, ANSCHLIEßEND WARTEN SIE BIS ZUM ANHALTEN DER BEWEGUNG ALLER ROTIERENDEN TEILE UND TRENNEN DAS KABEL VON DER ZÜNDKERZE AB.

9.1 RASENMÄHER

Zur Absicherung des sicheren Betriebs sind am Rasenmäher folgende Schritte durchzuführen:

- Kontrolle des technischen Zustands des Rasenmähers, insbesondere des Graskorbs;
- Kontrolle des Festziehens aller Schraubenverbindungen, insbesondere der Befestigung des Mähmessers;
- Kontrolle des Zustands und Funktion der Sicherheitselemente des Rasenmähers, insbesondere des Rasenmäher-Gehäuses und des Graskorbs;
- Kontrolle des Zustands und Funktion der Bedienelemente des Rasenmähers, insbesondere der Motorbremse.

9.2 MOTOR

Gehen Sie bei der Benutzung und Instandhaltung nach den Hinweisen vor, die in der zusammen mit diesem Rasenmäher gelieferten Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors aufgeführt werden. Lesen Sie sorgfältig diese Gebrauchsanleitung und beachten Sie die hier aufgeführten Hinweise.

Unter normalen Umständen führen Sie die Wartung des Luftfilters nach einer separaten Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors durch, beigelegt in der Packung Ihres Rasenmähers. Unter extremen Bedingungen ist er jedoch jeweils nach einigen Betriebsstunden zu reinigen. Eine reduzierte Leistung und ein zu reichhaltiges Kraftstoffgemisch signalisieren üblicherweise die Notwendigkeit der Wartung am Luftfilter.

Einmal in der Betriebssaison ist die Zündkerze zu reinigen und der korrekte Abstand ihrer Elektroden einzustellen. Wir empfehlen, den Austausch der Zündkerze immer am Beginn der Betriebssaison

durchzuführen. Die korrekte Version der Zündkerze und Spezifikation des Elektrodenabstands ist in der separaten Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors aufgeführt.

Motor ist regelmäßig mit einem Tuch und Bürste zu reinigen. Halten Sie das System der Motorkühlung (Raum im Ventilatorgehäuse) sauber, um die korrekte Zirkulation der Luft zu erhalten, die für die Leistung und Lebensdauer des Motors von grundsätzlicher Bedeutung sind. Beseitigen Sie immer alles Gras, Verunreinigungen und brennbare Reste von dem Bereich des Schalldämpfers.

9.3 LUFTFILTER DES MOTORS

Wichtig: Beugen Sie dem Zusetzen des Luftfiltereinsatzes mit Staub vor. Luftfiltereinsatz rechtzeitig reinigen.

Instandhaltung (Reinigung) des Luftfiltereinsatzes muss jeweils nach 25 Stunden normalen Mähbetriebs durchgeführt werden. Wird der Rasenmäher in trockener und staubiger Umgebung betrieben, muss die Instandhaltung des Filtereinsatzes häufiger vorgenommen werden.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

1. Zwei Laschen auf der Oberseite des Filtergehäuses drücken (Abbildung 11A).
2. Abdeckung öffnen und Einsatz aus dem Luftfiltergehäuse demontieren.
3. Schaumeinsatz des Filters im Seifenwasser waschen (Abbildung 11B). Zur Reinigung kein Benzin verwenden!
4. Einsatz vollständig austrocknen lassen.
5. Tropfen Sie auf den Schaumeinsatz einige Tropfen Öl SAE30, in saugfähiges Tuch einwickeln und das überschüssige Öl so entfernen.
6. Filtereinsatz wieder montieren und Gehäuse des Luftfilters sorgfältig abschließen.

Hinweis: Filtereinsatz ist immer dann zu wechseln, soweit er beschädigt ist oder nicht mehr gereinigt werden kann.

Laschen

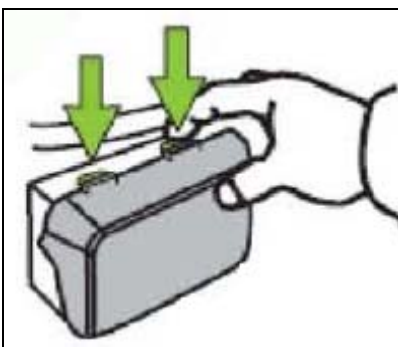


Abb. 11A

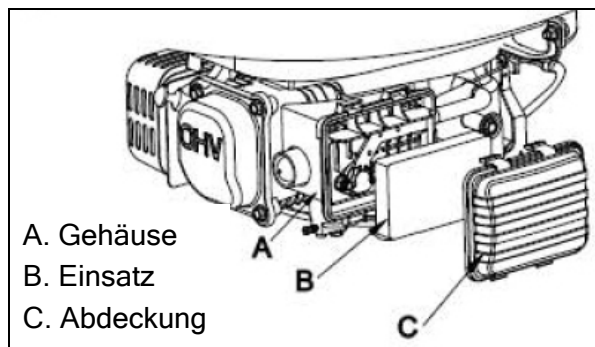


Abb. 11B

9.4 MÄHMESSER



WARNUNG: Vor dem Beginn der Arbeiten auf dem Mähmesser immer das Kabel der Zündkerze abziehen, damit Sie ein unbeabsichtigtes Anlassen des Motors verhindern. Bei der Manipulation mit Mähmessern schützen Sie Ihre Hände mit starken Arbeitshandschuhen.

Kippen Sie den Rasenmäher nach Hinweisen in der Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors (soweit keine entsprechende Hinweise ausgeführt werden, ist der Rasenmäher so zu heben,

damit sich die Zündkerze des Motors oben befindet). Schrauben Sie die Schraube mit dem Sechskantkopf und Scheibe aus, die das Messer und den Adapter des Messers zu der Kurbelwelle des Motors befestigt. Nehmen Sie das Messer und Adapter von der Kurbelwelle ab.

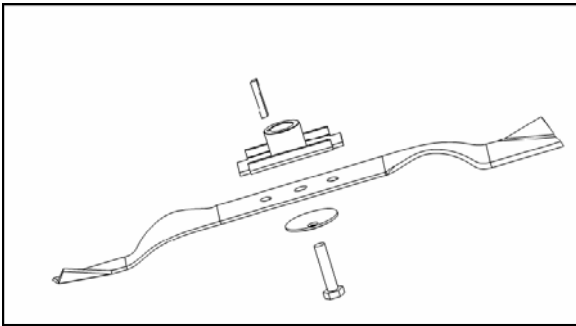


Abb. 12



WARNUNG: Überprüfen Sie den Adapter des Mähmessers regelmäßig auf Risse, insbesondere nach einem Anprall auf einem Fremdkörper. Beim Bedarf ist dieser auszutauschen.

Zum Erreichen von besten Schnittergebnissen ist das Messer im scharfen Zustand zu halten. Nach dem Ausbauen kann das Messer auf einer Schleifvorrichtung oder mit einer Feile geschärft werden. Halten Sie hierbei möglichst den ursprünglichen Schneidwinkel des Messers ein. Es ist sehr wichtig, dass beide auf das gleiche Niveau abgeschliffen sind, damit Unwucht vermieden wird. Unwucht des Messers wird übermäßige Schwingungen zu Folge haben, die letztendlich den Motor oder das ganze Rasenmäher beschädigen können. Nach dem Schärfen sorgen Sie für präzises Auswuchten des Messers. Auswuchten des Messers kann durch seine Prüfung zum Beispiel auf dem rundlichen Teil eines Schraubenzieher geprüft werden. Schleifen Sie von der schwereren Seite Metall solange ab, bis das Messer ausgewuchtet ist.

Vor der erneuten Montage des Messers und Adapters schmieren Sie die Kurbelwelle und Innenfläche des Adapters mit einem leichten Öl. Adapter des Messers auf die Kurbelwelle aufsetzen. Siehe Abbildung 12. Das Mähmesser mit der Teilenummer in Richtung vom Adapter weg aufsetzen. Gleichen Sie die Scheibe auf dem Messer aus und schrauben die Schraube mit dem Sechskantkopf auf. Ziehen Sie die Schraube mit einem Moment von 40 - 50 Nm fest.

Der Hersteller ist nicht für eventuelle Schäden verantwortlich, die durch ein nicht ausgewuchtetes Messer verursacht wurden.

Nach einer längeren Verwendung des Rasenmähers, insbesondere auf einem sandigen Boden nutzt sich das Mähmesser ab und verliert teilweise seine ursprüngliche Form. Der Wirkungsgrad des Schnittes geht zurück und das Mähmesser muss ausgetauscht werden.

Beim Austausch verwenden Sie das Originalmesser mit der markierten Nummer (26300100401). Beim Bedarf ist der lokale Händler zu kontaktieren.



WARNUNG: Fassen Sie das laufende Mähmesser nicht an.

10. HINWEISE ZUR EINLAGERUNG (NACH DER MÄHSAISON)

10.1 VORBEREITUNG ZUR EINLAGERUNG

Vor der Einlagerung des Rasenmähers sind folgende Schritte durchzuführen.

1. Nach dem letzten Rasenmähen ist der Kraftstofftank zu leeren.
 - d) Kraftstofftank mithilfe einer Absaugpumpe leeren.
WARNUNG: Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in Nähe des offenen Feuers usw. absaugen. Nicht rauchen! Benzindämpfe können Explosion oder Brand auslösen!
 - e) Lassen Sie den Motor an und lassen ihn laufen, bis sämtlicher restlicher Kraftstoff verbraucht wird und der Motor ausgeht.
 - f) Zündkerze herausnehmen. Verwenden Sie den Behälter mit Öl und gießen in den Verbrennungsraum ca. 20 ml Motoröl. Zur gleichmäßigen Verteilung des Motoröls im Verbrennungsraum verwenden Sie den Anlasser. Zündkerze zurückschrauben.
2. Rasenmäher sorgfältig reinigen und nach dem oben aufgeführten Kapitel "Schmieren" behandeln.
3. Wegen Schutz vor Korrosionsgefahr schmieren Sie leicht das Mähmesser.
4. Stellen Sie den Rasenmäher auf einem trockenen, sauberen und gegen Frost geschützten Platz ab, zu dem keine unbefugten Personen Zutritt haben.

Hinweis: Vor der Einlagerung des Rasenmähers muss der Motor vollständig abkühlen.

Hinweis: Bei Einlagerung jeglicher motorbetriebenen Anlagen in nicht belüfteten Räumlichkeiten oder Lagerräumen treffen Sie folgende Maßnahmen:

- Es ist für Schutz gegen Korrosion zu sorgen. Benutzen Sie ein leichtes Öl oder Silikonmittel und tragen Sie Sie auf das Gerät auf, insbesondere auf Züge und Seilzüge und alle beweglichen Bauteile.
- Seien Sie vorsichtig und biegen Sie die Züge und Seilzüge nicht.
- Sollte der Griff des Anwerfseils von der Führung des Anwerfseils herausfallen, trennen Sie und schließen das Kabel von der Zündkerze auf die Masse an, betätigen Sie den Bedienhebel der Bremse und ziehen langsam das Anwerfseil aus dem Motor heraus. Griff des Anwerfseils in seine Führung einführen.

10.2 TRANSPORT

Motor abstellen und abkühlen lassen. Kabel von der Zündkerze abtrennen und nach Hinweisen in der Anleitung zur Bedienung und Instandhaltung des Motors den Kraftstofftank leeren. Bei der Bewegung des Rasenmähers über Hindernisse achten Sie darauf, dass das Mähmesser nicht gebogen oder anders beschädigt wird.

11. STÖRUNGEN BEHEBEN

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	GEGENMASSNAHME
Motor geht nicht an	Kraftstofftank ist leer.	Kraftstoff in den Tank nachfüllen, s. GEBRAUCHSANLEITUNG DES MOTORS.
	Luftfiltereinsatz zugesetzt.	Luftfiltereinsatz reinigen, siehe Gebrauchsanleitung des Motors.
	Zündkerze locker.	Zündkerze mit dem Moment 25-30 Nm festziehen.
	Stecker der Zündkerze locker oder abgezogen.	Zündkerzenstecker auf die Zündkerze anschließen.
	Elektrodenabstand der Zündkerze ist nicht richtig eingestellt.	Elektrodenabstand auf 0,7-0,8 mm einstellen.
	Zündkerze defekt.	Montieren Sie eine neue Zündkerze mit dem korrekten Elektrodenabstand, siehe GEBRAUCHSANLEITUNG DES MOTORS.
	Motor mit Kraftstoff überflutet.	Überschüssigen Kraftstoff entfernen, siehe GEBRAUCHSANLEITUNG DES MOTORS.
	Modul für Zündung defekt.	Kontaktieren Sie die autorisierte Werkstatt.
Motor startet schwer oder verliert die Leistung.	Verunreinigungen, Wasser oder alter Kraftstoff im Tank.	Kraftstofftank ablassen und reinigen. Kraftstofftank mit sauberem und frischem Kraftstoff füllen.
	Verstopfte Entlüftungsöffnung im Kraftstoffdeckel.	Kraftstoffdeckel reinigen oder austauschen.
	Luftfiltereinsatz zugesetzt.	Luftfiltereinsatz reinigen.
Motor läuft unregelmäßig.	Zündkerze defekt.	Montieren Sie eine neue Zündkerze mit dem korrekten Elektrodenabstand. S. GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM MOTOR.
	Elektrodenabstand der Zündkerze ist nicht richtig eingestellt.	Elektrodenabstand auf 0,7-0,8 mm einstellen.
	Luftfiltereinsatz zugesetzt.	Luftfiltereinsatz reinigen. Siehe Gebrauchsanleitung zum Motor.
Motor läuft unregelmäßig in hoher Drehzahl.	Elektrodenabstand der Zündkerze zu kurz.	Elektrodenabstand auf 0,7-0,8 mm einstellen.

PROBLEM	WAHRSCHEINLICHE URSACHE	GEGENMASSNAHME
Motor läuft unregelmäßig im Freilauf.	Luftfiltereinsatz zugesetzt.	Luftfiltereinsatz reinigen. Siehe Gebrauchsanleitung zum Motor.
	Öffnungen im Gehäuse des Motorventilators zugesetzt.	Öffnungen reinigen.
	Kühlrippen des Motors und Luftkanäle unter dem Gehäuse des Motorventilators zugesetzt.	Kühlrippen und Luftkanäle reinigen.
Motor wird zu heiß.	Durchfluss der Luft eingeschränkt.	Verunreinigungen vom Gehäuse des Ventilators und von den Luftkanälen beseitigen.
	Zündkerze nicht in korrekter Ausführung.	Setzen Sie eine korrekte Zündkerze ein und reinigen Sie die Kühlrippen des Motors.
Rasenmäher vibriert zu stark.	Mähmessersystem locker.	Mähmesser festziehen.
	Mähmessersystem nicht ausgewuchtet.	Mähmesser auswuchten.

12. GARANTIE

Für dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit Rechtsvorschriften eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum des ersten Benutzers gewährt.

Diese Garantie bezieht sich auf alle Material- und Produktionsmängel mit Ausnahme von folgenden: Mängel durch laufende Abnutzung, zum Beispiel Lagerschäden, Schäden der Kohlenstoffbürsten, Züge, Seilzüge, Verschlüsse oder Zubehör wie Bohrer, Bohrkronen, Sägeblätter usw.; Schäden oder Mängel in Folge von Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Nutzung oder Instandhaltung, Unfällen oder unzulässigen Modifizierungen.

Wir behalten uns das Recht auf Ablehnung jeglicher Beanstandung, bei der der Ursprung des Produktes nicht überprüft werden kann. Aus diesem Grunde bewahren Sie sorgfältig Ihren Kaufbeleg für den Fall der Notwendigkeit, das Datum des Kaufs nachzuweisen.

Zur Beanstandung ist das komplette, nicht zerlegte Gerät im akzeptabel sauberen Zustand zusammen mit dem Kaufbeleg, bzw. Garantiekarte des Händlers anzuliefern.

13. UMWELT

Soll Ihr Gerät nach Ablauf seiner Lebensdauer entsorgt werden, entsorgen Sie es nicht im kommunalen Abfall, sondern auf eine für die Umwelt sichere Art.